KENWOOD

KDC-X491
KDC-MP435U

CD-RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD
MODE D'EMPLOI

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation









Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-receiver.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.
Model KDC-X491/MP435U Serial number ____________________

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at
www.kenwoodusa.com

© B64-3543-00/00 (KW)

Contents

Safety precautions

⚠WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- Do not watch or fix your eyes on the unit's display when you are driving for any extended period.
- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.

⚠CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not place the faceplate (and the faceplate case) in areas exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit or faceplate with your fingers.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new fuse with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- Use only the screws provided or specified for installation. If you use wrong screws, you could damage the unit.

Do Not Load 3-in. CDs in the CD slot

If you try to load a 3 in. CD with its adapter into the unit, the adapter might separate from the CD and damage the unit.

About CD players/disc changers connected to this unit

Kenwood disc changers/ CD players released in 1998 or later can be connected to this unit.
Refer to the catalog or consult your Kenwood dealer for connectable models of disc changers/ CD players.
Note that any Kenwood disc changers/ CD players released in 1997 or earlier and disc changers made by other makers cannot be connected to this unit.
Connecting unsupported disc changers/CD players to this unit may result in damage.
Set the "O-N" Switch to the "N" position for the applicable Kenwood disc changers/ CD players.
The functions you can use and the information that can be displayed may differ depending on the models being connected.



- You can damage both your unit and the CD changer if you connect them incorrectly.

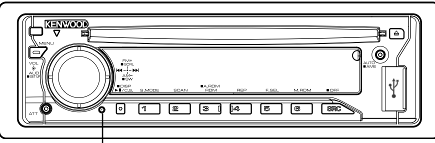
Lens Fogging

When you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, this condensation on the lens may not allow CDs to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase optional accessories, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- We recommend the use of <Activating Security Code> (page 22) to prevent theft.
- The characters which can be displayed by this unit are A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may be inapplicable.

How to reset your unit

- If the unit fails to operate properly, press the Reset button. The unit returns to factory settings when the Reset button is pressed.
- Remove the USB device before pressing the Reset button. Pressing the Reset button with the USB device installed can damage the data contained in the USB device. For how to remove the USB device, refer to <Playing USB (iPod) device> (page 14).
- Press the reset button if the disc auto changer fails to operate correctly. Normal operation should be restored.



Reset button

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth.
If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe it again with a clean soft dry cloth.



- Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erases characters.

Cleaning the Faceplate Terminals

If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a clean soft dry cloth.

Before using this unit for the first time

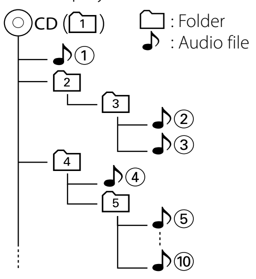
This unit is initially set on the Demonstration mode. When using this unit for the first time, cancel the <Demonstration mode Setting> (page 26).

About Audio file

- **Playable Audio file**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)
- **Playable disc media**
  CD-R/RW/ROM
- **Playable disc file format**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
- **Playable USB device**
  USB mass storage class, iPod with KCA-iP200
- **Playable USB device file system**
  FAT16, FAT32

Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.

- **Playing order of the Audio file**
  In the example of folder/file tree shown below, the files are played in the order from ① to ⑩.



An online manual about audio files is put on the site, **www.kenwood.com/audiofile/**. On this online manual, detailed information and notes which are not written in this manual are provided. Make sure to read through the online manual as well.



- In this manual, the word "USB device" is used for flash memories and digital audio players which have USB terminals.
- The word "iPod" appearing in this manual indicates the iPod connected with the KCA-iP200 (optional accessory). The iPod connected with the KCA-iP200 can be controlled from this unit. iPods that can be connected with the KCA-iP200 are the iPod nano and the iPod with video. When an iPod is connected using a commercially available USB cable, it is handled as a mass-storage-class device.
- For the supported formats and types of USB device, refer to **www.kenwood.com/usb/**.

About USB device

- Install the USB device in the place where it will not prevent you from driving your vehicle properly.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Take backups of the audio files used with this unit. The files can be erased depending on the operating conditions of the USB device.
  We shall have no compensation for any damage arising out of erasure of the stored data.
- No USB device comes with this unit. You need to purchase a commercially available USB device.
- Do not directly connect the USB device to the USB connector on the panel. Connect it using a cable.
- Leave the cap on when not using an USB device.
- For how to play the audio files recorded in a USB device, see <CD/USB device/Audio file/External disc control features> (page 14).
- When connecting the USB device, usage of the CA-U1EX (option) is recommended.
  Normal playback is not guaranteed when a cable other than the USB compatible cable is used.
  Connecting a cable whose total length is longer than 5 m can result in abnormal playback.

About Satellite Radio tuner

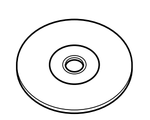
This unit supports Satellite Radio tuners which are released by SIRIUS and XM.

Refer to the instruction manual of Satellite radio tuner.

Notes

Handling CDs
- Do not touch the recording surface of the CD.
- Do not stick tape etc. on the CD, or use a CD with tape stuck on it.
- Do not use disc type accessories.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- When removing CDs from this unit, pull them out horizontally.
- If the CD center hole or outside rim has burrs, use the CD only after removing the burrs with a ballpoint pen etc.

CDs that cannot be used
- CDs that are not round cannot be used.




- CDs with coloring on the recording surface or CDs that are dirty cannot be used.
- This unit can only play the CDs with COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  This unit may not correctly play discs which do not have the mark.
- You cannot play a CD-R or CD-RW that has not been finalized. (For the finalization process refer to your CD-R/CD-RW writing software, and your CD-R/CD-RW recorder instruction manual.)

⚠CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

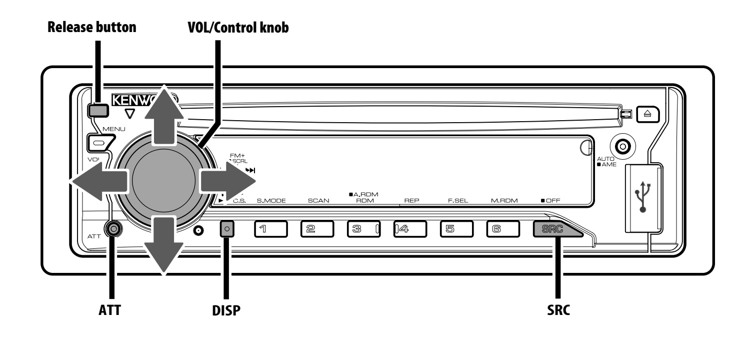
Kenwood Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

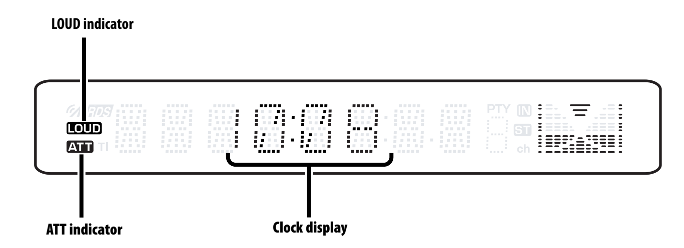
KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT CONFORMS TO DHHS REGULATIONS N0.21 CFR 1040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Bottom Panel

FCC WARNING
This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.





Power

Turning ON the Power

Press the [SRC] button.

Turning OFF the Power

Press the [SRC] button for at least 1 second.

Selecting the Source

Press the [SRC] button.

Source required	Display
Satellite radio (Optional accessory)	"SAT"
Tuner or HD Radio (Optional accessory)	"TUNER" or "HD RADIO"
USB device (iPod)	"USB" ("iPod")
CD	"CD"
External disc (Optional accessory)	"CD CH"
Auxiliary input	"AUX"
Auxiliary input (Optional accessory)	"AUX EXT"
Standby (Illumination only mode)	"STANDBY"



- When connection of the iPod is recognized, the source display changes from "USB" to "iPod".
- USB (iPod) source is recognized as CD source on the connected unit.

Volume

Increasing Volume

Turn the [VOL] knob clockwise.

Decreasing Volume

Turn the [VOL] knob counterclockwise.

Attenuator

Turning the volume down quickly.

Press the [ATT] button.

Each time you press the button, the Attenuator turns ON and OFF.

When the Attenuator is ON, the "ATT" indicator blinks.

Audio Control

1 Select the source to adjust
Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Control mode
Press the [VOL] knob.

3 Select the Basic Audio item to adjust
Press the [VOL] knob.
Each time you press the knob, the item to be adjusted alternates between the items shown in the table below.

4 Adjust the Basic Audio item
Turn the [VOL] knob.

Adjustment Item	Display	Range
Rear Volume*1	"R-VOL"	0 — 35
Subwoofer level	"SW L"	–15 — +15
System Q	"NATURAL"/"USER"/ "ROCK"/"POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Natural/User/ Rock/Pops/Easy/ Top 40/Jazz
Bass level*2	"BAS L"	–8 — +8
Middle level*2	"MID L"	–8 — +8
Treble level*2	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Left 15 — Right 15
Fader	"FAD"	Rear 15 — Front 15
Exit Audio Control mode (Volume control mode)		

- *1 Function of KDC-X491
- *2 You can adjust these items in detail. Refer to <Adjusting the detail of Audio Control>(Page 8). (Function of KDC-X491)
- *2 Source tone memory: Puts the set up value in the memory per source. (Detail Audio item is included)

About System Q
- You can recall the best sound setting preset for different types of music.
- Change each setting value with the <Speaker Setting> (page 9). First, select the speaker type with the Speaker setting.
- "USER": The ranges selected lastly for Bass level, Middle level, and Treble level are recalled automatically.

5 Exit Audio Control mode
Press any button.
Press a button other than the [VOL] knob and [ATT] button.

Function of KDC-X491

Adjusting the detail of Audio Control

Among the Basic Audio items, you can adjust the Bass level, Middle level, and Treble level in detail.

1 Select the Basic Audio item
Select the desired item to be set in detail from followings;
- Bass level
- Middle level
- Treble level

For how to select Basic Audio items, see <Audio Control> (page 8).

2 Enter Detail adjustment mode of Audio Control
Press the [VOL] knob for at least 1 second.

3 Select the Detail Audio item to adjust
Press the [VOL] knob.
Each time you press the knob, the item to be adjusted alternates between the items shown in the table below.

4 Adjust the Detail Audio item
Turn the [VOL] knob.

Bass level

Adjustment Item	Display	Range
Bass Center Frequency	"BAS F"	40/50/60/70/80/100/ 120/150 Hz
Bass Q Factor	"BAS Q"	1.00/1.25/1.50/2.00
Bass Extend	"B EX"	OFF/ON

Middle level

Adjustment Item	Display	Range
Middle Center Frequency	"MID F"	0.5/1.0/1.5/2.0 kHz
Middle Q Factor	"MID Q"	1.0/2.0

Treble level

Adjustment Item	Display	Range
Treble Center Frequency	"TRE"	10.0/12.5/15.0/17.5 kHz

5 Exit the Detail Audio Control mode
Press the [VOL] knob for at least 1 second.



- When you set the Bass Extend to ON, low frequency response is extended by 20%.
- You can exit the Audio Control mode at anytime by pressing any button except for [VOL] knob and [ATT] button.

Audio Setup

Setting the Sound system, such as Cross over Network.

1 Select the source to adjust
Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Setup mode
Press the [VOL] knob for at least 1 second.

3 Select the Audio Setup item to adjust
Press the [VOL] knob.
Each time you press the knob, the item to be adjusted alternates between the items shown in the table below.

4 Setup the Audio item
Turn the [VOL] knob.

Adjustment Item	Display	Range
Front High Pass Filter	"HPF"	Through/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Rear High Pass Filter	"HPR"	Through/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Low Pass Filter	"LPF"	50*/60/80/100*/120/Through Hz
Subwoofer Phase	"PHAS"	Reverse (180°)/ Normal (0°)
Volume offset	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: -8— +8)
Loudness	"LOUD"	OFF/ON
Dual Zone System*	"2ZON"	OFF/ON



- * Function of KDC-X491
- Volume offset: Sets each source's volume as a difference from the basic volume.
- Loudness: Compensates for low and high tones during low volume. (Only the low tone is compensated for when the tuner is selected as a source.)
- Dual Zone System
  Main source and sub source (Auxiliary input) output Front channel and Rear channel separately.
  - Set up the channel of sub source by <Dual Zone System Setting> (page 24).
  - Select Main source by [SRC] button.
  - Adjust the volume of Front channel by [VOL] knob.
  - Adjust the volume of Rear channel by <Audio Control> (page 8).
  - The Audio Control has no effect on sub source.
- You can use the Dual Zone System with the internal auxiliary input.

5 Exit Audio Setup mode
Press the [VOL] knob for at least 1 second.

Speaker Setting

Fine-tuning so that the System Q value is optimal when setting the speaker type.

1 Enter Standby
Press the [SRC] button.
Select the "STANDBY" display.

2 Enter Speaker Setting mode
Press the [VOL] knob.

3 Select the Speaker type
Turn the [VOL] knob.
Each time you turn the knob, the setting alternates between the settings shown in the table below.

Speaker type	Display
OFF	"SP OFF"
For 5 & 4 in. speaker	"SP 5/4"
For 6 & 6x9 in. speaker	"SP 6*9/6"
For the OEM speaker	"SP OEM"

4 Exit Speaker Setting mode
Press the [VOL] knob.

Subwoofer Output

Turning the Subwoofer output ON or OFF.

Push the Control knob toward down for at least 2 seconds.
Each time you push the knob, Subwoofer output switches ON and OFF.
When it is ON, "SW ON" is displayed.

Switching Display

Changing the information displayed.

1 Enter Switching Display mode
Press the [DISP] button for at least 1 second.
"DISP SEL" is displayed.

2 Select the Display item
Push the Control knob towards right or left.

In Tuner source

Information	Display
Frequency	"FREQ"
Clock	"CLOCK"

In CD & External disc source

Information	Display
Disc title	"D-TITLE"
Track title	"T-TITLE"
Play time & Track number	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

In Audio file source

Information	Display
Music title & Artist name	"TITLE"
Album name & Artist name	"ALBUM"
Folder name*	"FOLDER"
File name	"FILE"
Play time & Music number	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

In HD Radio source

Information	Display
Station name	"ST NAME"
Music title/ Artist name/ Album name/ Genre	"TITLE"
Frequency	"FREQ"
Clock	"CLOCK"

In Satellite radio source

Information	Display
Channel name	"CH NAME"
Music title	"SONG"
Artist name	"ARTIST"
Composer name	"COMPOSER"
Category name	"CATEGORY"
Label name	"LABEL"
Comment	"COMMENT"
Band & Channel number	"CH NUM"
Clock	"CLOCK"

In Standby/ Auxiliary input source

Information	Display
Source name	"SRC NAME"
Clock	"CLOCK"

3 Exit Switching Display mode
Press the [DISP] button.



- When the music number exceeds 1000, only the last 3 digits of its number are displayed.
- When you select the clock display, the display setting of each source will be changed to the clock display.
- Music title, Artist name, and Album name cannot be displayed in WAV file.
- If the selected display item does not have any information, alternative information is displayed.
- * When playing music from iPod, the folder name display may show something different such as playlist or artist name depending on the music selection procedure.

Theft Deterrent Faceplate

The faceplate of the unit can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Removing the Faceplate

Press the Release button.

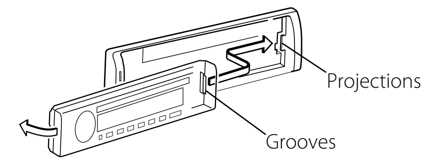
The faceplate unlocks, allowing you to detach it.



- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts.
- Keep the faceplate in its faceplate case while detached.
- Do not expose the faceplate (and the faceplate case) to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.

Reattaching the Faceplate

1 Align the projections on the unit with the grooves on the faceplate.



2 Push the faceplate in until it clicks.

The faceplate is locked in place, allowing you to use the unit.

TEL Mute

The audio system automatically mutes when a call comes in.

When a call comes in

"CALL" is displayed.

The audio system pauses.

Listening to the audio during a call

Press the [SRC] button.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

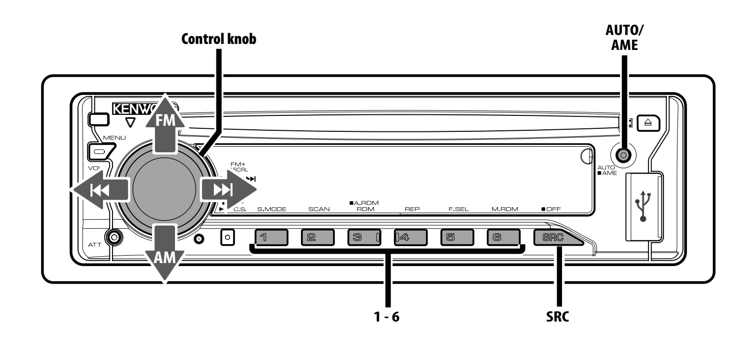
When the call ends

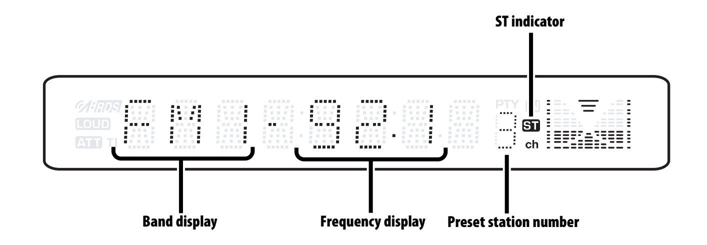
Hang up the phone.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.



- To use the TEL Mute feature, you need to hook up the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory. Refer to <Connecting Wires to Terminals> (page 30).





Tuning

Selecting the station.

1 Select tuner source
Press the [SRC] button.
Select the "TUNER" display.

2 Select the band
Push the Control knob towards [FM] or [AM].
Each time you push the knob toward [FM], it switches between the FM1, FM2, and FM3 bands.

3 Tune up or down band
Push the Control knob towards [|◄◄] or [►►|].

- During reception of stereo stations the "ST" indicator is ON.

Tuning Mode

Choose the tuning mode.

Press the [AUTO] button.
Each time you press the button, the Tuning mode alternates between the modes shown in the table below.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"AUTO 1"	Automatic search for a station.
Preset station seek	"AUTO 2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"MANUAL"	Normal manual tuning control.

Function of remote control

Direct Access Tuning

Entering the frequency and tuning.

1 Select the band
Press the [FM] or [AM] button.

2 Enter Direct Access Tuning mode
Press the [DIRECT] button on the remote control.
"– – – –" is displayed.

3 Enter the frequency
Press the number buttons on the remote control.
Example:

Desired frequency	Press button
92.1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Cancelling Direct Access Tuning
Press the [DIRECT] button on the remote control.

Station Preset Memory

Putting a station in the memory.

1 Select the band
Push the Control knob towards [FM] or [AM].

2 Select the frequency to put in the memory
Push the Control knob towards [|◄◄] or [►►|].

3 Put the frequency in the memory
Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.
The preset number display blinks 1 time.
On each band, 1 station can be put in the memory on each [1] — [6] button.

Auto Memory Entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Select the band for Auto Memory Entry
Push the Control knob towards [FM] or [AM].

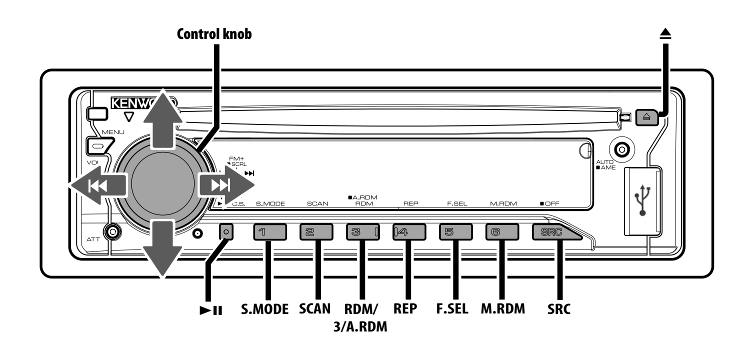
2 Open Auto Memory Entry
Press the [AME] button for at least 2 seconds.
"A-MEMORY" is displayed.
When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.

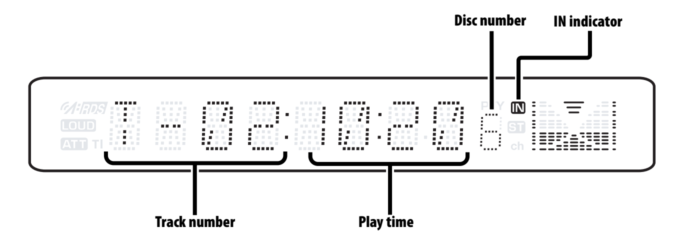
Preset Tuning

Recalling the stations in the memory.

1 Select the band
Push the Control knob towards [FM] or [AM].

2 Recall the station
Press the desired [1] — [6] button.





Playing CD & Audio file

When a disc is inserted

Press the [SRC] button.
Select the "CD" display.



- When a CD is inserted, the "IN" indicator is ON.

Pause and play

Press the [►II] button.
Each time you press the button, the audio pauses or plays.

Eject the CD

Press the [⏏] button.



- For the audio files and discs you can play with this unit, refer to <About Audio file> (page 5).
- You can eject the disc for 10 minutes after switching off the engine.

Playing USB (iPod) Device

When the USB device is not connected

Connect the USB device
Playback of the file contained in the USB device starts.

When the USB device is connected

Select USB source
Press the [SRC] button.
Select the "USB" (or "iPod") display.



- For the audio files that can be played with this unit and the devices that can be connected to this unit, refer to <About Audio file> (page 5).
- The word "iPod" appearing in this manual indicates the iPod connected with the KCA-iP200 (optional accessory). Refer to <About Audio file> (page 5).
- If you start playback after connecting the iPod, the music that has been played by the iPod is played first.
  In this case, "RESUMING" is displayed without displaying a folder name, etc. Changing the browse item will display a correct title, etc.

- When the iPod is connected to this unit, "KENWOOD" or "✓" is displayed on the iPod to indicate that you cannot operate the iPod.
- When the USB device is connected to this unit, it can be charged up provided that this unit is powered.
- When the Multi Card Reader is used, refer to <Drive Search> (page 15).
- After you stopped playing a file contained in the USB device, you can restart playing the file from the point where you stopped its playback.
  Even after removing the USB device, you can restart playing the file from the point where you stopped its playback as long as the files contained in the USB device are all the same.
- Be sure to insert the USB device connector as far as it will go.

Pause and play

Press the [►II] button.

Each time you press the button, the audio pauses or plays.

Removing the USB device

1 Set the remove mode as the USB source
Press the [⏏] button for at least 2 seconds.
"REMOVE" display blinks.

2 Remove the USB device.

Drive Search

Selecting the device inserted in the Multi Card Reader.

1 Put the playback to pause
Press the [S.MODE] button.

2 Select a device
Push the Control knob towards up or down.

3 Restart playback
Press the [S.MODE] button.



- This unit is compliant with Multi Card Readers with a maximum of 4 slots.
- If a device is inserted during connection of the Multi Card Reader, it is not recognized. Select the Remove mode with reference to <Playing USB (iPod) device> (page 14), remove the Card Reader, and then insert the memory.

Playing External Disc

Playing discs set in the optional accessory disc player connected to this unit.

Press the [SRC] button.

Select the display for the disc player you want.

Display examples:

Display	Disc player
"CD CH"	CD changer
"MD CH"	MD changer

Pause and play

Press the [►II] button.

Each time you press the button, the audio pauses or plays.



- Disc 10 is displayed as "0".
- The functions that can be used and the information that can be displayed will differ depending on the external disc players being connected.

Fast Forwarding and Reversing

Fast Forwarding

Hold down toward [►►I] with the Control knob.

Release to resume the playback.

Reversing

Hold down toward [I◄◄] with the Control knob.

Release to resume the playback.



- The accurate play time is not displayed during fast forwarding or reversing of the Audio file.

Music Search

Switching between music contained in the disc or folder being played now.

Push the Control knob towards [|◀◀] or [▶▶|].

Function of disc changer/ Audio file

Disc Search/Folder/Album Search

Switching between folders/albums contained in the disc in the disc changer, media, or device being played now.

Push the Control knob towards up or down.

Function of remote control

Direct Music Search

Doing Music Search by entering the music number.

1 Enter the music number
Press the number buttons on the remote control.



- You can select Direct music Search up to 999.

2 Do music Search
Press the [|◀◀] or [▶▶|] button.

Cancelling Direct Music Search

Press the [▶II] button.



- This function is not available on iPod.

Function of disc changers with remote control

Direct Disc Search

Doing Disc Search by entering the disc number.

1 Enter the disc number
Press the number buttons on the remote control.

2 Do Disc Search
Press the [+] or [–] button.

Cancelling Direct Disc Search

Press the [▶II] button.



- Input "0" to select disc 10.

Track/File/Disc/Folder Repeat

Replaying the music, disc in the Disc changer or Audio file folder you are listening to.

Press the [REP] button.

Each time you press the button, the Repeat Play alternates between the modes shown in the tables below.

In CD & External disc source

Repeat play	Display
Track Repeat	"TRAC REP"
Disc Repeat (In Disc Changer)	"DISC REP"
OFF	"REP OFF"

In Audio file source

Repeat play	Display
File Repeat	"FILE REP"
Folder Repeat*	"FOLD REP"
OFF	"REP OFF"



- *This function is not available on iPod.

Scan Play

Playing the first part of each music on the disc or Audio file folder you are listening to and searching for the music you want to hear.

1 Start Scan Play
Press the [SCAN] button.
"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" is displayed.

2 Release it when the music you want to listen to is played
Press the [SCAN] button.



- This function is not available on iPod.

Random Play

Play all the music on the disc or Audio file folder in random order.

Press the [RDM] button.
Each time you press the button, Random Play turns ON or OFF.
When the Random mode is ON, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" is displayed.



- When you push the Control knob toward [►►I], the next selected music starts.

Function of disc changer

Magazine Random Play

Play the music on all the discs in the disc changer in random order.

Press the [M.RDM] button.
Each time you press the button, the Magazine Random Play turns ON or OFF.
When the Magazine Random mode is ON, "MGZN RDM" is displayed.



- When you push the Control knob toward [►►I], the next selected music starts.

Function of Audio file

All Random Play

Playing randomly from all of the Audio files recorded in the media.

Press the [A.RDM] button for at least 1 second.
When the random mode is ON, "ALL RDM" is displayed.

Cancelling the All Random Play
Press the [A.RDM] button.

- When you push the Control knob toward [►►I], the next selected music starts.
- This function is not available on iPod.

Function of iPod

File Select

Selecting the music you want to listen to from the iPod.

1 Enter File Select mode
Press the [F.SEL] button.
Select the "F-SEL" display.

2 Search for a music
Select the category item using the Control knob.

Operation type	Operation
Movement between items	Push the Control knob towards right or left.
Selection of item	Press the Control knob.
Return to previous item	Push the Control knob for at least 1 second.
Return to first item	Press the [3] button.

Names of all the music are displayed in "SONGS" in the audio file.
Selecting a music will play it from the beginning.

Cancelling File Select
Press the [F.SEL] button.

Function of non-iPod

File Select 1 Mode

Select the target folder by tracing the hierarchical levels of folders. This is convenient when managing audio files by folder.

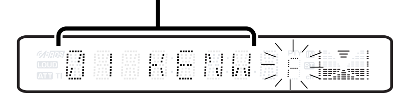
1 Enter Folder Select 1 mode

Press the [F.SEL] button.

Select the "F-SEL1" display.

Folder name display

Displays the current folder name.



2 Select the folder

Operation type	Operation
Movement between folders	Push the Control knob towards right or left.
Selection of folder	Push the Control knob towards up.
Return to previous folder	Push the Control knob towards down.
Return to root folder	Press the [3] button.

Select the folder containing the music you want to listen to.

3 Determine the folder

Press the Control knob.

The music in the determined folder are displayed.

4 Select the music you want to listen to

Operation type	Operation
Movement between music	Push the Control knob towards right or left.
Return to folder selection step	Press the Control knob for at least 1 second.
Return to root folder	Press the [3] button.

5 Play the selected music

Press the Control knob.

Scrolling the file/folder name display

Push the Control knob toward up for at least 2 seconds.

Cancelling File Select 1

Press the [F.SEL] button twice.

Function of non-iPod

File Select 2 Mode

Select the target folder within the folders containing audio files. The folder which contains playable audio files is only displayed.

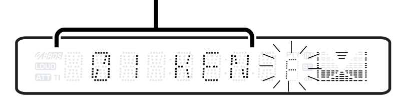
1 Enter Folder Select 2 mode

Press the [F.SEL] button twice.

Select the "F-SEL2" display.

Folder name display

Displays the current folder name.



2 Select the folder

Push the Control knob towards right or left.

Each time you push the knob, the folders containing audio files are displayed one after another.

Check the name of upper level folder

Push the Control knob towards up.

Each time you push the knob towards up, the folder just above the current folder is displayed. Each time you push the knob towards down, the folder just below the current folder is displayed.
" " is displayed while the upper level folder is displayed.

3 Determine the folder

Press the Control knob.

The music in the determined folder are displayed.

4 Select the music you want to listen to

Operation type	Operation
Movement between music	Push the Control knob towards right or left.
Return to folder selection step	Press the Control knob for at least 1 second.

5 Play the selected music

Press the Control knob.

Scrolling the file/folder name display

Push the Control knob toward up for at least 2 seconds.

Cancelling Folder Select 2

Press the [F.SEL] button.

Text/Title Scroll

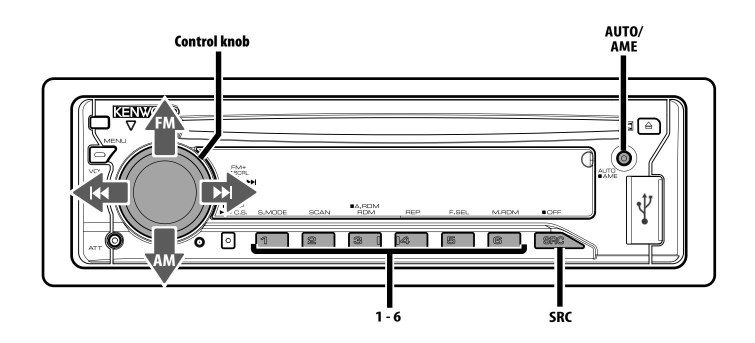
Scrolling the displayed CD text, Audio file text, or MD title.

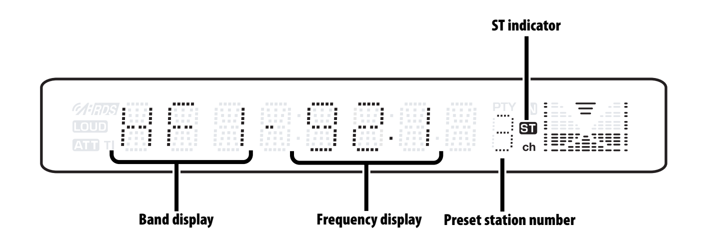
Push the Control knob toward up for at least 2 seconds.



- When the <Display Illumination Control> (page 23) is set to OFF, the display may black out while scrolling.

HD Radio control features





About HD Radio

- When you connect an HD Radio, Tuner features of the unit are disabled and changed to HD Radio tuner features. A portion of the setting methods including the Tuning Mode will change.
- With the HD Radio tuner, you can use the similar functions to <Station Preset Memory>, <Auto Memory Entry>, <Tuning Mode>, and <Preset Tuning> of Tuner features. Refer to Tuner features for how to use the functions.

Tuning

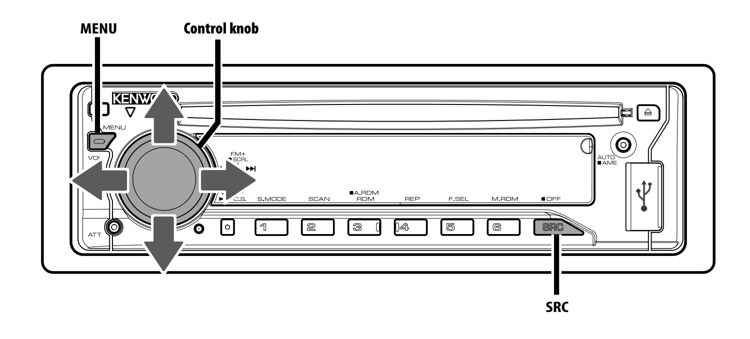
Selecting the station.

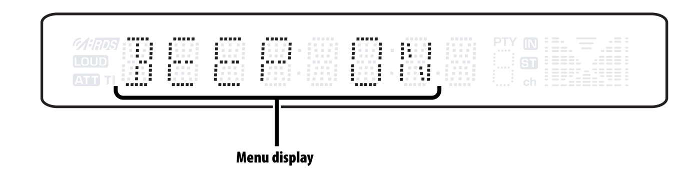
1 Select HD Radio source
Press the [SRC] button.
Select the "HD RADIO" display.

2 Select the HD FM band
Push the Control knob toward [FM].
Each time you push the knob to [FM], the band alternates between the HF1, HF2, and HF3 bands.

Select the HD AM band
Push the Control knob toward [AM].

3 Tune up or down band
Push the Control knob towards [I◄◄] or [►►I].





Menu System

Setting beep sound during operation, etc. functions.
The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

1 Enter Menu mode
Press the [MENU] button.
"MENU" is displayed.

2 Select the menu item
Push the Control knob towards up or down.
Example: When you want to set the beep sound select the "BEEP" display.

3 Set the menu item
Push the Control knob towards right or left.
Example: When you select "BEEP", each time you push the knob it alternates between "BEEP ON" or "BEEP OFF". Select 1 of them as the setting.
You can continue by returning to step 2 and setting other items.

4 Exit Menu mode
Press the [MENU] button.



- When other items those applicable to the basic operation method above are displayed, their setting content chart is entered. (Normally the setting listed at the top of the chart is the original setting.)
  Also, the explanation for items that are not applicable (<Manual Clock Adjustment> etc.) are entered step by step.

In Standby mode

Activating Security Code

Activating the Security Code disables the usage of audio unit by someone else. Once the Security Code is activated, the entry of authorized Security Code is required to turn on the audio unit when it is removed from the vehicle. Indication of this Security Code activation prevents your precious audio unit from stealing.



- You can set the Security Code with a 4 digit number of your choice.
- The Security Code cannot be displayed or referenced. Make a note of the Security Code and treasure it up.

1 Enter Standby
Press the [SRC] button.
Select the "STANDBY" display.

2 Enter Menu mode
Press the [MENU] button.
When "MENU" is displayed, "CODE SET" is also displayed.

3 Enter Security Code mode
Press the Control knob for at least 1 second.
When "ENTER" is displayed, "CODE" is also displayed.

4 Select the digits to enter
Push the Control knob towards right or left.

5 Select the Security Code numbers
Push the Control knob towards up or down.

6 Repeat step 4 and 5, and complete the Security Code.

7 Confirm the Security Code
Press the Control knob for at least 3 seconds.
When "RE-ENTER" is displayed, "CODE" is also displayed.

8 Do the step 4 through 7 operation, and reenter the Security Code.
"APPROVED" is displayed.
The Security Code function activates.



- If you enter the wrong Code in step 4 through 6, repeat from step 4.

9 Exit Security Code mode
Press the [MENU] button.

Resetting the Security Code function when the audio unit is first used after removed from the battery power source or the Reset button is pressed

1 Turn the power ON.

2 Do the step 4 through 7 operation, and enter the Security Code.
"APPROVED" is displayed.
Now, you can use the unit.



- When the Security Code function is activated, "CODE SET" changes to "CODE CLR".
- To deactivate the Security Code function, see the next section <Deactivating Security Code>.

In Standby mode

Deactivating Security Code

To deactivate the Security Code function.

1 Select Security Code mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "CODE CLR" display.

2 Enter Security Code mode
Press the Control knob for at least 1 second.
When "ENTER" is displayed, "CODE" is also displayed.

3 Select the digits to enter
Push the Control knob towards right or left.

4 Select the Security Code numbers
Push the Control knob towards up or down.

5 Repeat steps 3 and 4, and complete the Security Code.

6 Press the Control knob for at least 3 seconds.
"CLEAR" is displayed.
The Security Code function deactivates.

7 Exit Security Code mode
Press the [MENU] button.



- If a wrong security code is entered, "ERROR" is displayed. Enter a correct security code.

In Standby mode

Touch Sensor Tone

Setting the operation check sound (beep sound) ON/OFF.

Display	Setting
"BEEP ON"	Beep is heard.
"BEEP OFF"	Beep canceled.

In Standby mode

Manual Clock Adjustment

1 Select Clock Adjustment mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "CLK ADJ" display.

2 Enter Clock Adjust mode
Press the Control knob for at least 1 second.
The clock display blinks.

3 Adjust the hours
Push the Control knob towards up or down.

Adjust the minutes
Push the Control knob towards right or left.

4 Exit Clock adjustment mode
Press the [MENU] button.

In Standby mode

DSI (Disabled System Indicator)

A red indicator will blink on the unit after the faceplate is removed, warning potential thieves.

Display	Setting
"DSI ON"	LED flashes.
"DSI OFF"	LED OFF.

Display Illumination Control

This function turns off the display when you perform no operation for 5 seconds. This function is effective when you are driving at night.

Display	Setting
"DISP ON"	Keeps the display on.
"DISP OFF"	Turns off the display when you perform no operation for 5 seconds.



- Set the Display Illumination Control when the <Demonstration mode Setting> (page 26) is set to OFF.
- When the display is off, pressing any key will turn on the display.
- When the display is off, you cannot perform any operation except for the following:
  - Volume
  - Attenuator
  - Selecting the source
  - Ejecting the disc
  - Turning off the power
- During function control, such as the Menu System, the display stays on.

In Standby mode

Dimmer

Dimming this unit’s display automatically when the vehicle light switch is turned ON.

Display	Setting
"DIM AUTO"	The display dims.
"DIM OFF"	The display doesn’t dim.

Function of KDC-X491
Other than Standby mode/
When the Dual Zone System is ON

Dual Zone System Setting

Setting the Front channel and Rear channel sound in the Dual Zone System.

Display	Setting
"ZONE2 R"	Sub source (Auxiliary input source) is to be rear channel.
"ZONE2 F"	Sub source (Auxiliary input source) is to be front channel.

In Audio file source

Supreme Setting

When AAC, MP3 or WMA files encoded at a low bit rate (less than 96kbps (fs=44.1k, 48kHz)) are played, this function restores their high frequency region to approach the sound quality of equivalents of these files encoded at a high bit rate. Processing is optimized for the compression format used (AAC, MP3, or WMA), and adjustment is made for the bit rate used.

Display	Setting
"SPRM ON"	Plays sound using the Supreme function.
"SPRM OFF"	Plays the original sound stored in the audio file.



- The sound effect may be imperceptible depending on the relationship between the audio file format and setting.
- This function is not available on iPod.

In FM reception

CRSC (Clean Reception System Circuit)

Temporarily have reception alternate from stereo to mono to reduce multi-path noise when listening to the FM station.

Display	Setting
"CRSC ON"	The CRSC is ON.
"CRSC OFF"	The CRSC is OFF.



- Strong electrical fields (such as from power lines) may cause unstable sound quality when CRSC is turned ON. In such a situation, turn it OFF.

In HD Radio mode

Receive Mode Setting

Sets the receive mode.

1 Select the Receive mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "HDR MODE" display.

2 Enter Receive mode
Press the Control knob for at least 1 second.

3 Set the Receive mode
Push the Control knob towards up or down.
Each time you push the knob, the Receive mode alternates between the modes shown in the table below.

Receive mode	Display	Operation
Auto mode	"AUTO"	Analog broadcasts and digital broadcasts will be switched automatically. When both are being transmitted, the digital broadcast will have priority.
Digital	"DIGITAL"	Digital broadcasts only.
Analog	"ANALOG"	Analog broadcasts only.

4 Exit Receive mode
Press the [MENU] button.



- Even if the Receive mode is set to "AUTO", when the Ball game mode program (non-delayed broadcast program) is received, the Receive mode will automatically switch to Analog broadcast only.

In Satellite radio source

Electronic Serial Number (ESN) display

Displaying the Electronic Serial Number.

Display
"ESN = ************"



- Electronic Serial Number (ESN)
  It is important to retain the unit serial number and the electronic Satellite radio Identification number for service activation and potential service changes.

Auxiliary Input Display Setting

Selecting the display when alternating to Auxiliary input source.

1 Select Auxiliary input source
Press the [SRC] button.
Select the "AUX"/"AUX EXT" display.

2 Enter Menu mode
Press the [MENU] button.
"MENU" is displayed.

3 Select Auxiliary input display setting mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "NAME SET" display.

4 Enter Auxiliary input display setting mode
Press the Control knob for at least 1 second.
The selected Auxiliary input display is displayed.

5 Select the Auxiliary input display
Push the Control knob towards right or left.
Each time you push the knob, the display alternates as listed below.
- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Exit Auxiliary input display setting mode
Press the [MENU] button.



- When operation stops for 10 seconds, the name at that time is registered, and the Auxiliary input display setting mode closes.
- You can only set the Auxiliary input display when the built-in auxiliary input or the auxiliary input of optional KCA-S220A is used.

Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

Display	Setting
"SCL AUTO"	Repeats scroll.
"SCL MANU"	Scrolls when the display changes.



- The text scrolled is listed below.
  - CD text
  - Folder name/ File name/ Music title/ Artist name/ Album name
  - MD title
  - Text for the Satellite radio source, HD Radio source, including Channel name, etc.

In Standby mode

Built-in Auxiliary input Setting

Set the Built-in Auxiliary Input function.

Display	Setting
"AUX OFF"	When selecting the source there's no Auxiliary Input.
"AUX ON"	When selecting the source there's Auxiliary Input.

In Standby mode

CD Read Setting

When there is a problem with playing a CD with special format, this setting plays the CD by force.

Display	Setting
"CD READ1"	Play CD and Audio file.
"CD READ2"	Play CD by force.



- Some music CDs may not play even in the "CD READ2" mode.

In Standby mode

Firmware Version Display

Displaying the firmware version with the unit.

1 Select the firmware version display mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "F/W VER" display.

2 Display the firmware version
Push the Control knob towards right or left.

In Standby mode

Demonstration Mode Setting

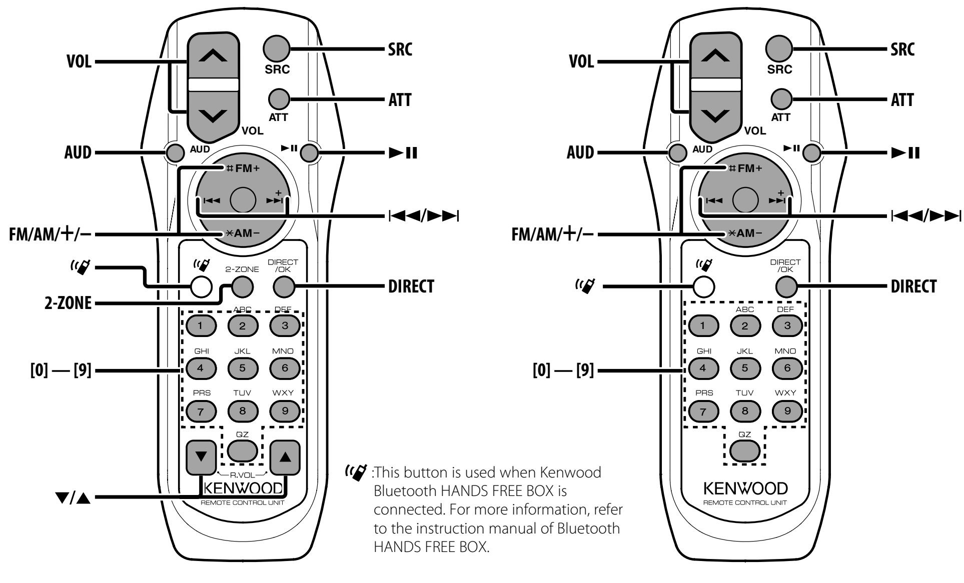
Sets the demonstration mode.

1 Select the Demonstration mode
Push the Control knob towards up or down.
Select the "DEMO" display.

2 Set the Demonstration mode
Press the Control knob for at least 2 seconds.
Each time you press the knob at least 2 seconds, the Demonstration mode alternates between the settings shown in the table below.

Display	Setting
"DEMO ON"	The Demonstration mode function is ON.
"DEMO OFF"	Exit Demonstration mode (Normal mode).

Basic Operations of remote control

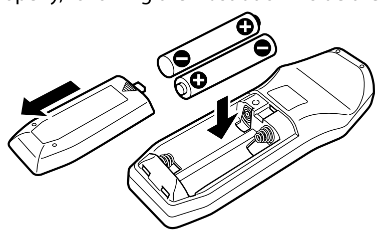


KDC-X491

KDC-MP435U

Loading and Replacing the battery

Use two "AA"/ "R6"-size batteries.
Slide the cover while pressing downwards to remove it as illustrated.
Insert the batteries with the + and – poles aligned properly, following the illustration inside the case.



⚠WARNING

- Store unused batteries out of the reach of children. Contact a doctor immediately if the battery is accidentally swallowed.



- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.

Basic Operations

[VOL] buttons

Adjusts the volume.

[SRC] button

Each time you press the button, the source alternates.
For the source alternating order refer to <Selecting the Source> (page 7).

[ATT] button

Turns the volume down quickly.
When the button is pressed again, the volume returns to the previous level.

Basic Operations of remote control

Audio Control

[AUD] button
Selects the Audio item to be adjusted.

[VOL] buttons
Adjusts the Audio item.



- Refer to <Audio Control> (page 8) for the operation method, such as the procedures for Audio control and others operations.
- The remote control can only select and adjust the Basic Audio item. Selecting and adjusting of the Detail Audio item cannot be done.

Function of KDC-X491

Dual Zone System

[2-ZONE] button
Each time you press the button, "2ZON" of <Audio Setup> (page 9) is turned ON or OFF.

[▲]/ [▼] buttons
Adjusts the volume of the rear channel.
The rear channel activates while the Dual Zone System is ON.

In Tuner Source

[FM]/ [AM] buttons
Selects the band.
Each time you press the [FM] button, the band alternates between the FM1, FM2, and FM3 bands.

[|◄◄]/ [►►|] buttons
Tune up or down band.

[0] — [9] buttons
Press buttons [1] — [6] to recall preset stations.

[DIRECT] button
Enters and cancels the <Direct Access Tuning> (page 13) mode.

In Disc/USB Source

[|◄◄]/ [►►|] buttons
Going forwards and backwards between music.

[+]/ [−] buttons
Going forwards and backwards between disc/ folders.

[►II] button
Each time you press the button, the music is played or paused.

[0] — [9] buttons
When in <Direct Music Search> (page 16) and <Direct Disc Search> (page 16), enters the music/ disc number.

In Satellite Radio Source

[FM] button
Selects the preset band.

[|◄◄]/ [►►|] buttons
Searches up or down channels.

[0] — [9] buttons
Press buttons [1] — [6] to recall preset channels.

[DIRECT] button
Enters and cancels the <Direct Access Tuning> mode.

In HD Radio Source

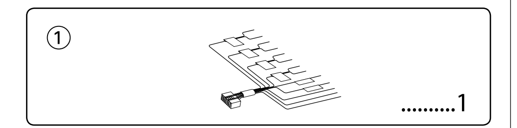
[FM] button
Selects the HD FM band.
Each time you press the [FM] button, the band alternates between the HF1, HF2, and HF3 bands.

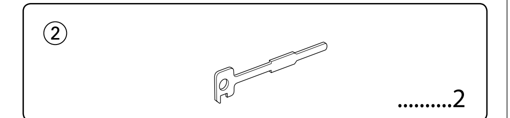
[AM] button
Selects the HD AM band.

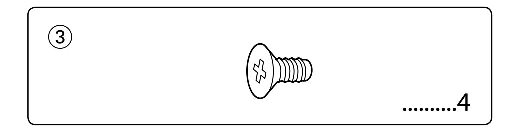
[|◄◄]/ [►►|] buttons
Tunes up or down bands.

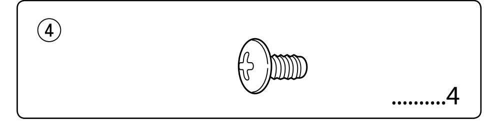
[0] — [9] buttons
Press buttons [1] — [6] to recall preset stations.

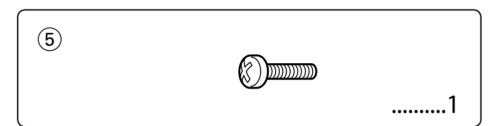
Accessories











Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the speaker wires of the wiring harness.
4. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
5. Connect the wiring harness connector to the unit.
6. Install the unit in your car.
7. Reconnect the ⊖ battery.
8. Press the reset button.

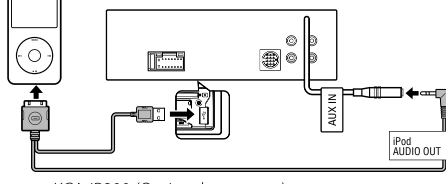
⚠WARNING

If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.



- If the power is not turned ON ("PROTECT" is displayed), the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- When only two speakers are being connected to the system, connect the connectors either to both the front output terminals or to both the rear output terminals (do not mix front and rear). For example, if you connect the ⊕ connector of the left speaker to a front output terminal, do not connect the ⊖ connector to a rear output terminal.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.

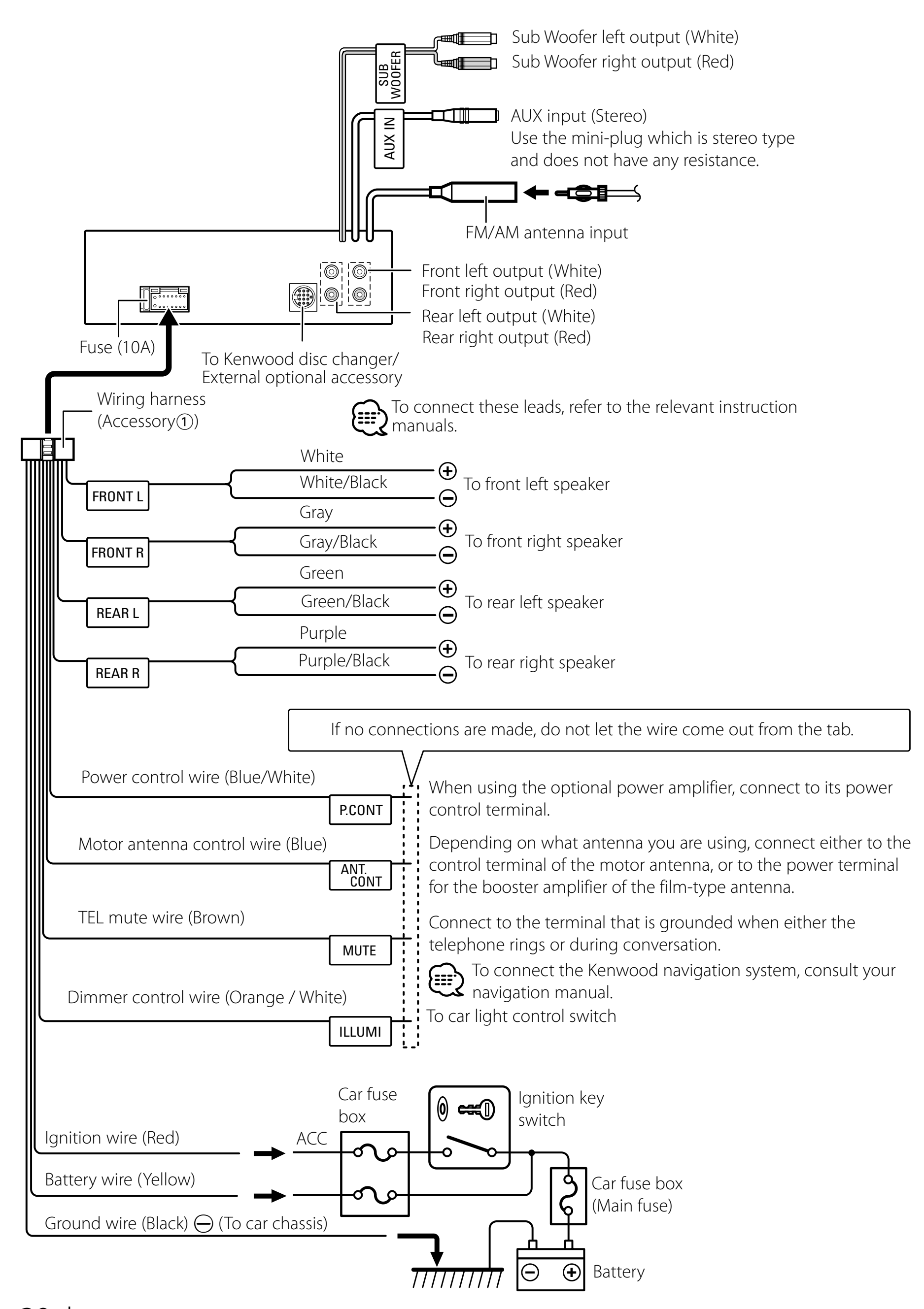
If You Want to Connect iPod



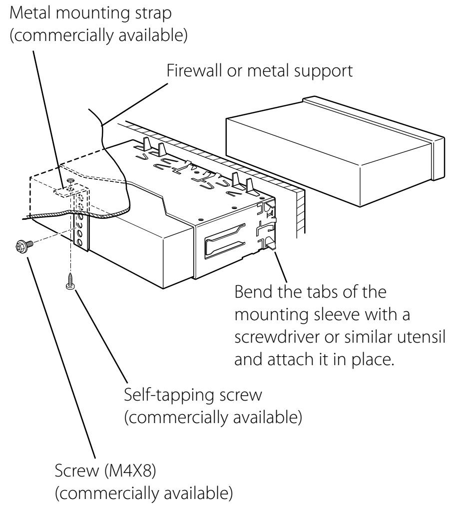
KCA-iP200 (Optional accessory)

- No other optional accessory can be connected because the USB connector and the AUX input are used for iPod connection.
- Dual Zone System in <Audio Setup> (page 9) will become unavailable.

Connecting Wires to Terminals



non-Japanese cars



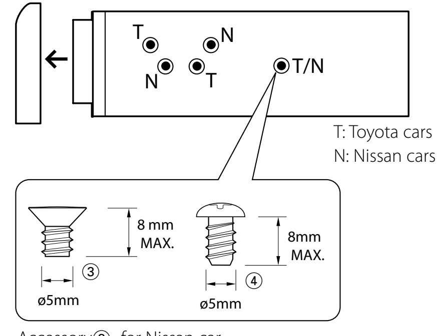


- Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (for example, the sound may skip).

Japanese cars

1 Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.

2 Align the holes in the unit (two locations on each side) with the vehicle mounting bracket and secure the unit with the accessory screws.



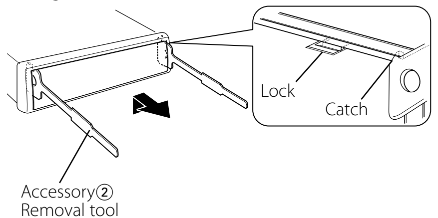
Accessory③...for Nissan car
Accessory④...for Toyota car



- During installation, do not use any screws except for those provided. The use of different screws might result in damage to the main unit.
- Damage may occur if a screwdriver or similar tool is used with excessive force during the installations.

Removing the hard rubber frame

1 Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the upper level.
Upper the frame and pull it forward as shown in the figure.



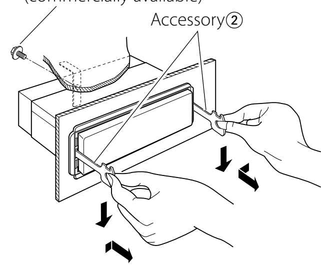
2 When the upper level is removed, remove the lower two locations.



- The frame can be removed from the bottom side in the same manner.

Removing the Unit

1 Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.
2 Remove the screw (M4 × 8) on the back panel.
3 Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.
4 Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.



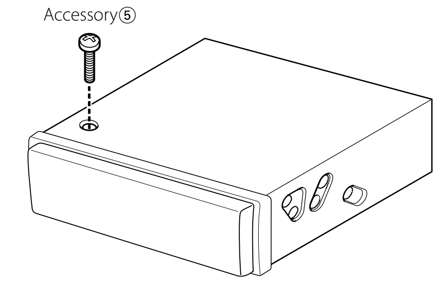


- Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

5 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.

Screwing the Faceplate on the Unit

If you want to fasten the faceplate to the main unit so that it does not fall off, screw in the provided screws in the holes shown below.





- Never insert the screw in any other screw hole than the one specified. If you screw them in another hole, it will contact and may cause damage to the mechanical parts inside the unit.

Troubleshooting Guide

Some functions of this unit may be disabled by some settings made on this unit.

! Cannot switch to Aux source.
▶ • AUX is not turned on. ☞ <Built-in Auxiliary input Setting> (page 25)
• AUX cannot be used when the KCA-iP200 is connected.

! • Cannot set up the subwoofer.
• Cannot set up subwoofer phase.
• No output from the subwoofer.
• Cannot set up the low pass filter.
▶ • <Subwoofer Output> (page 9) is not set to On.
• The Dual zone function is enabled. ☞ <Audio Setup> (page 9)

! • Cannot set up the high pass filter.
• Cannot set up the Fader.
▶ The Dual zone function is enabled. ☞ <Audio Setup> (page 9)

! Cannot set up the subwoofer phase.
▶ Low pass filter is set to Through. ☞ <Audio Setup> (page 9)

! • Cannot select the output destination of the subsource in the Dual zone.
• Cannot adjust the volume of the rear speakers.
▶ The Dual zone function is disabled. ☞ <Audio Setup> (page 9)

! No Audio control effect on AUX.
▶ The Dual zone function is enabled. ☞ <Audio Setup> (page 9)

! Cannot register a security code.
▶ <Demonstration mode Setting> (page 26) is not turned off.

! Cannot play audio files.
▶ <CD Read Setting> (page 26) is set to "2".

! Cannot File select.
▶ The Scan play or Random play function is enabled.

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

General

? The Touch Sensor Tone doesn't sound.
✔ The preout jack is being used.
☞ The Touch Sensor Tone can't be output from the preout jack.

Tuner source

? Radio reception is poor.
✔ The car antenna is not extended.
☞ Pull the antenna out all the way.
✔ The antenna control wire is not connected.
☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals> (page 30).

Disc source

? The specified disc does not play, but another one plays instead.
✔ The specified CD is quite dirty.
☞ Clean the CD.
✔ The disc is loaded in a different slot from that specified.
☞ Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.
✔ The disc is severely scratched.
☞ Try another disc instead.

Audio file source

? The sound skips when an Audio file is being played.
✔ The media is scratched or dirty.
☞ Clean the media, referring to the CD cleaning of the section on <Handling CDs> (page 6).
✔ The audio file is broken or not supported.
☞ Damaged and unsupported files are skipped.
✔ The recording condition is bad.
☞ Record the media again or use another media.

HD Radio source

? No sound can be heard, or the volume is low.

✔ The preset broadcast station is not transmitting in the mode that was set with <Receive mode Setting> (page 24).

☞ Please set <Receive mode Setting> to "AUTO".

✔ In digital AM broadcasting, receive mode switches between stereo and monaural too often.

☞ Receiving condition is bad or unstable. Stereo is chosen when receiving condition is good, and it switches to monaural when the condition becomes bad.

✔ HD Radio tuner is connected to KCA-S220A or other units.

☞ Connect the HD Radio tuner directly to this unit.

USB device source

? The USB device is not detected.

✔ The USB connector is disconnected.

☞ Connect the connector of the USB device properly.

? The USB device does not play its audio files.

✔ The USB connector is disconnected.

☞ Connect the connector of the USB device properly.

The messages shown below display your systems condition.

EJECT:
- No disc magazine has been loaded in the changer. The disc magazine is not completely loaded.
- No CD in the unit.

NO DISC: No disc has been loaded in the disc magazine.

TOC ERR:
- No disc has been loaded in the disc magazine.
- The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot.

READ ERR:
- The number of files or folders which are stored in the connected USB device is above the limitation.
- The file system of the connected USB device is broken.

➪ Copy the files and folders for the USB device again referring to http://www.kenwood.com/usb/. If the error message is still displayed, initialize the USB device or use other USB devices.

E-05: The disc is unreadable.

BLANK: Nothing has been recorded on the MD.

NO TRACK: No tracks are recorded on the MD, although it has a title.

NO PANEL: The faceplate of the slave unit being connected to this unit has been removed.

E-77: The unit is malfunctioning for some reason.

➪ Press the reset button on the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.

E-99: Something is wrong with the disc magazine. Or the unit is malfunctioning for some reason.

➪ Check the disc magazine. And then press the reset button on the unit. If the "E-99" code does not disappear, consult your nearest service center.

LOAD: Discs are being exchanged in the Disc changer.

READING: The unit is reading the data on the disc.

HOLD: The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation.

➪ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.

IN (Blink): The CD player section is not operating properly.
➪ Reinsert the CD. If the CD cannot be ejected or the display continues to flash even when the CD has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.

PROTECT: The speaker wire has a short-circuit or touches the chassis of the vehicle, and then the protection function is activated.
➪ Wire or insulate the speaker cable properly and press the reset button. If the "PROTECT" code does not disappear, consult your nearest service center.

NA FILE: An Audio file is played with a format that this unit can't support.
➪ ----

COPY PRO: A copy-protected file is played.
➪ ----

DEMO: The Demonstration mode has been selected.
➪ The <Demonstration mode Setting> (page 26) is ON. Turn it OFF.

NO DVICE: The USB device is selected as a source although no USB device is connected.
➪ Change the source to any source other than USB. Connect an USB device, and change the source to USB again.

NA DVICE: An unsupported USB device is connected.
➪ For the supported USB devices, refer to <http://www.kenwood.com/usb/>.

NO MUSIC/E-15:
- The connected USB device contains no playable audio file.
- Media was played that doesn't have data recorded that the unit can play.

USB ERR: The connected USB device is rated a current capacity higher than the allowable limit.
➪ Check the USB device with reference to <http://www.kenwood.com/usb/>.
Some trouble may have occurred to the connected USB device.
➪ Change the source to any source other than USB. Remove the USB device.

iPod ERR: Connection to the iPod has failed.
➪ Remove the USB device and then reconnect it.
➪ Confirm that the software for the iPod is the latest version.

REMOVE: The Remove mode has been selected for the USB device. You can remove the USB device safely.

Specifications

Specifications subject to change without notice.

FM tuner section

Frequency range (200 kHz space)
: 87.9 MHz – 107.9 MHz
Usable sensitivity (S/N = 30dB)
: 9.3dBf (0.8 μV /75 Ω)
Quieting Sensitivity (S/N = 50dB)
: 15.2dBf (1.6 μV /75 Ω)
Frequency response (±3.0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Signal to Noise ratio (MONO)
: 70 dB
Selectivity (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Stereo separation (1 kHz)
: 40 dB

AM tuner section

Frequency range (10 kHz space)
: 530 kHz – 1700 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20dB)
: 28 dBμ (25 μV)

CD player section

Laser diode
: GaAlAs
Digital filter (D/A)
: 8 Times Over Sampling
D/A Converter
: 1 Bit
Spindle speed
: 1000 – 400 rpm (CLV 2times)
Wow & Flutter
: Below Measurable Limit
Frequency response (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Total harmonic distortion (1 kHz)
: 0.008 % (KDC-X491)
: 0.01 % (KDC-MP435U)
Signal to Noise ratio (1 kHz)
: 110 dB (KDC-X491)
: 105 dB (KDC-MP435U)
Dynamic range
: 93 dB
MP3 decode
: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode
: Compliant with Windows Media Audio
AAC decode
: AAC-LC ".m4a" files
WAV signal
: Linear-PCM

Audio section

Maximum output power
: 50 W x 4
Full Bandwidth Power (at less than 1% THD)
: 22 W x 4
Speaker impedance
: 4 - 8 Ω
Tone action
Bass : 100 Hz ±8 dB
Middle : 1 kHz ±8 dB
Treble : 10 kHz ±8 dB
Preout level / Load (during disc play)
: 4000 mV/10 kΩ (KDC-X491)
: 2000 mV/10 kΩ (KDC-MP435U)
Preout impedance
: ≤ 600 Ω

USB Interface

USB Standard
: USB1.1/ 2.0
File System
: FAT16/ 32
Maximum Supply current
: 500 mA
MP3 decode
: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode
: Compliant with Windows Media Audio
AAC decode
: AAC-LC ".m4a" files
WAV signal
: Linear-PCM

Auxiliary input

Frequency response (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Input Maximum Voltage
: 1200 mV
Input Impedance
: 100 kΩ

General

Operating voltage (11 – 16V allowable)
: 14.4 V
Current consumption
: 10 A
Installation Size (W x H x D)
: 182 x 53 x 155 mm
7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/8 inch
Weight
: 3.1 lbs (1.40 kg)

Table des matières

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas l'affichage de l'appareil de manière prolongée lorsque vous conduisez.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Ne placez pas la façade (et l'étui de la façade) dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Pour éviter toute détérioration, ne touchez pas les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de choc excessif à la façade car il s'agit d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Utilisez uniquement les vis fournies ou spécifiées pour l'installation. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous pourriez endommager l'appareil.

Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.
Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.
Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.
Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.
Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

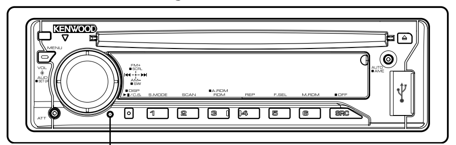
Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l’installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Nous recommandons l’utilisation du <Activation du code de sécurité> (page 58) pour dissuader le vol.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ‘ ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- Les illustrations de l’affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d’affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l’appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Comment réinitialiser votre appareil

- Si l’appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L’appareil retourne aux réglages de l’usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Ôtez le dispositif USB avant d'appuyer sur la touche de réinitialisation. Si vous appuyez sur la touche de réinitialisation lorsque le dispositif USB est en place, les données contenues sur le dispositif USB risquent d'être endommagées. Pour savoir comment ôter le dispositif USB, reportez-vous à <Lecture d'un périphérique USB (iPod)> (page 50).
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

Nettoyage de l’appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d’un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l’appareil risque d’affecter les pièces mécaniques. L’utilisation d’un chiffon rugueux ou d’un liquide volatile tel qu'un solvant ou de alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l’appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

Avant d’utiliser l’appareil pour la première fois

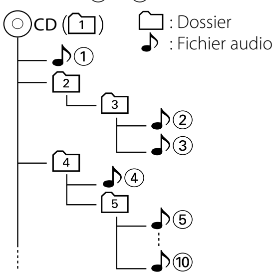
Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.
Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Configuration du mode de démonstration> (page 62).

À propos des fichiers audio

- **Fichiers audio compatibles**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)
- **Supports de disque compatibles**
  CD-R/RW/ROM
- **Formats de fichiers de disque compatibles**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.
- **Périphériques USB compatibles**
  USB de stockage massif, iPod avec KCA-iP200
- **Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles**
  FAT16, FAT32

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

- **Ordre de reproduction des fichiers audio**
  Dans l'exemple de l'arborescence de dossiers et de fichiers ci-dessous, les fichiers sont reproduits dans l'ordre de ① à ⑩.



Un manuel en ligne concernant les fichiers audio a été mis sur le site **www.kenwood.com/audiofile/**. Dans ce manuel en ligne, vous trouverez des informations et des remarques détaillées qui ne sont pas fournies dans le présent manuel.Veillez à consulter aussi le manuel en ligne.



- Dans le présent manuel, l'expression "périphérique USB" s'utilise aussi pour les mémoires flash et les lecteurs audio numériques avec connecteur USB.
- Le mot "iPod" qui apparaît dans le présent manuel décrit l'iPod connecté au KCA-iP200 (accessoire en option). L'iPod connecté au KCA-iP200 peut être contrôlé à partir de cet appareil. Les iPods pouvant être connectés au KCA-iP200 sont l'iPod nano et l'iPod avec vidéo. Quand un iPod est connecté à l'aide d'un câble USB disponible dans le commerce, celui-ci est traité comme un dispositif de stockage massif.
- Pour en savoir plus sur les formats et les types de périphérique USB compatibles, veuillez vous reporter au site **www.kenwood.com/usb/**.

À propos du périphérique USB

- Placez le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Il n'est pas possible de connecter un périphérique USB via un hub USB.
- Effectuez des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers risquent d'être effacés selon les conditions de fonctionnement du périphérique USB.
  Aucune compensation ne sera accordée pour les torts consécutifs à l'effacement de données enregistrées.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Ne pas connecter directement le périphérique USB au connecteur USB situé sur le panneau. Connectez-le à l'aide d'un câble.
- Laissez le capuchon en place lorsque vous n'utilisez pas le périphérique USB.
- Pour en savoir plus sur comment lire des fichiers audio enregistrés sur un périphérique USB, veuillez consulter la section <Fonctions de commande de CD/périphérique USB/fichier audio/disque externe> (page 51).
- Pour la connexion du périphérique USB, l'utilisation du CA-U1EX (option) est recommandée.
  Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

À propos du tuner de radio satellite

Cet appareil est compatible avec les tuners de radio satellite qui sont produits par SIRIUS et XM.

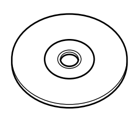
Veuillez vous reporter au manuel d'instructions du tuner de radio satellite.

Manipulation des CD

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.
- Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.
- Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.
- Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

CD qui ne peuvent être utilisés

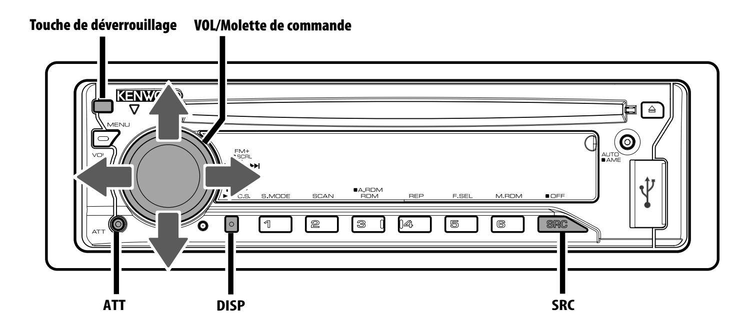
- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.

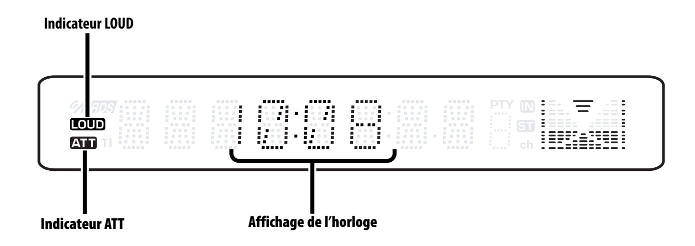




- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant 

.
  Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)





Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].

Éteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Radio satellite (Accessoire optionnel)	"SAT"
Tuner ou Radio HD (Accessoire optionnel)	"TUNER" ou "HD RADIO"
Périphériques USB (iPod)	"USB" ("iPod")
CD	"CD"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"



- Une fois la connexion de l'iPod reconnue, l'affichage de la source passe de "USB" à "iPod".
- La source USB (iPod) est reconnue comme source CD sur l'appareil connecté.

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].
Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.
Lorsque l'atténuateur est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

Commande du son

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionnez les éléments audio de base à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Réglez les éléments audio de base
Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Volume arrière*[1]	"R-VOL"	0 — 35
Niveau subwoofer	"SW L"	–15 — +15
System Q	"NATURAL"/"USER"/"ROCK"/"POPS"/"EASY"/"TOP40"/"JAZZ"	Naturel/Utilisateur/Rock/Pop/Ambiance/Top 40/Jazz
Niveau des graves*[2]	"BAS L"	–8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*[2]	"MID L"	–8 — +8
Niveau des aigus*[2]	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15
Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)		

- *[1] Fonction du KDC-X491
- *[2] Vous pouvez régler ces éléments en détail. Reportez-vous à <Réglage en détail de la commande audio> (Page 44). (Fonction du KDC-X491)
- *[2] Mémoire de tonalité de source : Met en mémoire la valeur réglée par source. (L'élément de réglage fin du son est inclus)

À propos du système Q

- Ce système vous permet de conserver les pré-réglages les plus adaptés à chaque type de musique.
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 46). D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.
- "USER": les derniers réglages de graves, fréquences moyennes et aigus sont automatiquement activés.

5 Sortez du mode de commande du son
Appuyez sur n'importe quelle touche.
Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et la touche [ATT].

Fonction du KDC-X491

Réglage en détail de la commande audio

Parmi les éléments de base audio, vous pouvez régler en détail le niveau des fréquences graves, moyennes et aiguës.

1 Sélectionnez l'élément audio de base
Sélectionnez l'élément à régler en détail parmi les suivants;
- Niveau des graves
- Niveau des fréquences moyennes
- Niveau des aigus

Pour savoir comment sélectionner les éléments audio de base <Commande du son> (page 44).

2 Passez au mode de réglage fin de la commande du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez l'élément de réglage fin du son à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Réglez l’élément de réglage fin du son
Tournez la molette [VOL].

Niveau des graves

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales des graves	"BAS F"	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
Facteur de qualité Q des graves	"BAS Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Extension des graves	"B EX"	Désactivé/Activé

Niveau des fréquences moyennes

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales moyennes	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Facteur de qualité Q des fréquences moyennes	"MID Q"	1,0/2,0

Niveau des aigus

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Fréquences centrales aiguës	"TRE"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

5 Sortez du mode de commande fine du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.



- Lorsque l’Extension des graves est activée, la réponse basse fréquence est étendue de 20%.
- Vous pouvez quitter le mode de commande audio à n'importe quel moment en appuyant sur n'importe quelle touche sauf [VOL] et [ATT].

Réglage audio

Réglage du système de son, comme le réseau répartiteur.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l’élément de configuration du son à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Configurer l'élément du son
Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant	"HPF"	Aucun/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Filtre passe-haut arrière	"HPR"	Aucun/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Filtre passe bas	"LPF"	50*/60/80/100*/120/Aucun Hz
Phase du subwoofer	"PHAS"	Inverse (180°)/ Normal (0°)
Compensation du volume	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: -8— +8)
Contour	"LOUD"	Désactivé/Activé
Système Double zone	"2ZON"	Désactivé/Activé



- * Fonction du KDC-X491
- Compensation du volume : Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Contour : Compense les graves et les aigus lorsque le volume est bas. (Seules les graves sont compensées lorsque le syntoniseur est sélectionné en tant que source.)
- Système Double zone
  La source principale et la source secondaire (entrée auxiliaire) génèrent le canal avant et le canal arrière séparément.
  - Le canal de la source auxiliaire est configuré par le <Configuration du système Double zone> (page 60).
  - La source principale est sélectionnée par la touche [SRC].
  - Le volume du canal avant est réglé par la molette [VOL].
  - Le volume du canal arrière est réglé par la <Commande du son> (page 44).
  - La commande audio n'a pas d'effet sur la source auxiliaire.
- Vous pouvez utiliser le système Double zone avec l'entrée auxiliaire interne.

5 Sortir du mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrer en Veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner le type d'enceinte
Tournez la molette [VOL].
À chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
Désactivée	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

4 Sortir du mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Appuyez sur la molette de commande vers le bas pendant au moins 2 secondes.
À chaque pression de la molette de commande, la sortie de subwoofer est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

1 Accéder au mode de commutation de l'affichage
Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.
"DISP SEL" est affiché.

2 Sélectionner l'élément d'affichage
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

En source tuner

Information	Affichage
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"
Titre de la piste	"T-TITLE"
Temps de lecture & Numéro de piste	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre du morceau & Nom d'artiste	"TITLE"
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"
Nom du dossier*	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Temps de lecture & Numéro du morceau	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source radio HD

Information	Affichage
Nom de la station	"ST NAME"
Titre du morceau/ Nom de l'artiste/ Nom de l'album/ Genre	"TITLE"
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source radio satellite

Information	Affichage
Nom de canal	"CH NAME"
Titre du morceau	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom du compositeur	"COMPOSER"
Nom de catégorie	"CATEGORY"
Identification d'étiquette	"LABEL"
Commentaire	"COMMENT"
Numéro de bande et de canal	"CH NUM"
Horloge	"CLOCK"

En veille/ source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

3 Quitter le mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la touche [DISP].



- Quand le nombre de morceaux dépasse 1000, seuls les 3 derniers chiffres de son numéro s'affichent.
- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.
- Le titre du morceau, le nom d'artiste et le nom d'album ne peuvent pas s'afficher pour les fichiers WAV.
- Si l'élément affiché sélectionné ne possède aucune information, une information alternative s'affiche.
- * Pendant la lecture de morceaux se trouvant sur iPod, l'affichage du nom du dossier peut indiquer quelque chose de différent, comme par exemple la sélection musicale ou le nom de l'artiste suivant la procédure de sélection des morceaux.

Façade détachable antivol

Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emmener avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

Retrait de la façade

Appuyez sur la touche de détachement.

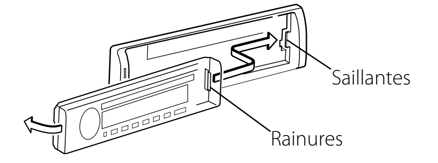
La façade est déverrouillée et vous pouvez la détacher.



- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Conservez la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade (et son étui) à la lumière directe du soleil ou à une chaleur ou une humidité excessive. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

Remise en place de la façade

1 Alignez les saillies de l'appareil avec les rainures de la façade.



2 Appuyez sur la façade jusqu'à entendre un "clic".

La façade est verrouillée en position et vous pouvez alors utiliser l'appareil.

Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.
Le système audio se met en pause.

Écouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

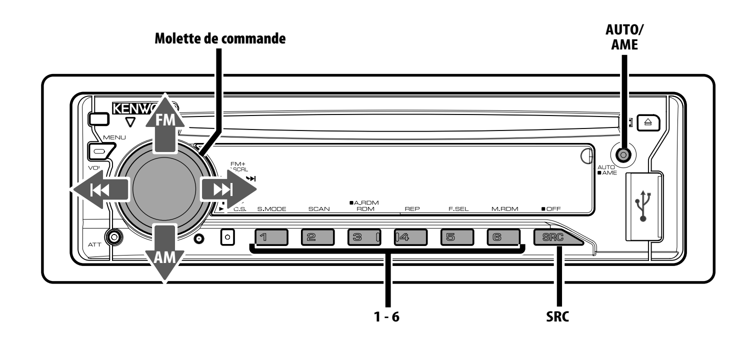
À la fin de l'appel

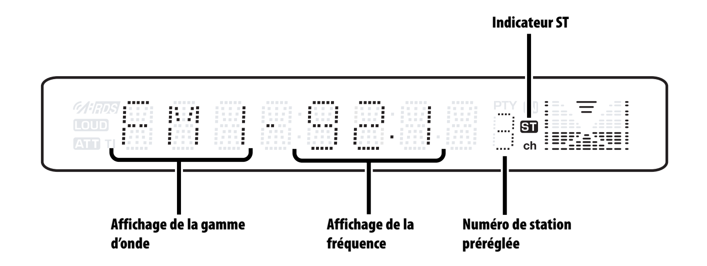
Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.



- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 66).





Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 **Sélectionner la source tuner**
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 **Sélectionner la bande**
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 **Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande**
Poussez la molette de commande sur [|◀◀] ou [▶▶|].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Mode de syntonisation

Vous pouvez choisir le mode de syntonisation.

Appuyez sur la touche [AUTO].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode de syntonisation change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station préréglée	"AUTO 2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

Fonction de télécommande

Syntonisation à accès direct

Vous pouvez entrer la fréquence et syntoniser.

1 Sélectionner la bande
Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrer en mode de syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.
"– – – –" est affiché.

3 Saisir la fréquence
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.
Exemple :

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Annulation de la syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire
Poussez la molette de commande sur [|◄◄] ou [►►|].

3 Mettre en mémoire la fréquence
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.
L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.
Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner la bande pour l’entrée en mémoire automatique
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
"A-MEMORY" s'affiche.
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

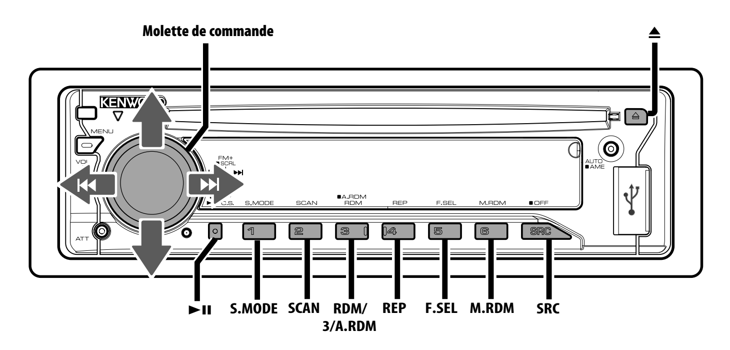
Syntonisation préréglée

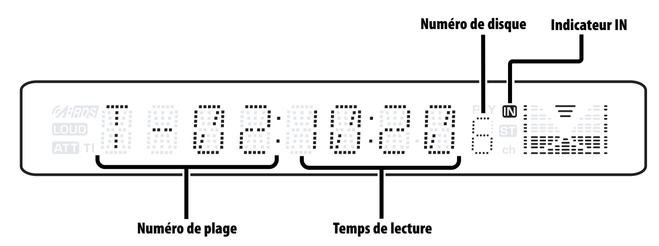
Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappeler la station
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonctions de commande de CD/périphérique USB/fichier audio/ disque externe





Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "CD".



- Lorsqu'un CD est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [►II].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, la chanson se met en pause ou en lecture.

Éjectez le CD

Appuyez sur la touche [⏏].



- Pour plus de détails sur les fichiers audio et les disques que vous pouvez lire dans cet appareil, veuillez vous reporter à la section <À propos des fichiers audio> (page 40).
- Il est possible d'éjecter le disque 10 minutes après l'arrêt du moteur.

Lecture d'un périphérique USB (iPod)

Quand le périphérique USB n'est pas connecté

Connecter le périphérique USB

La lecture du fichier contenu dans le périphérique USB démarre.

Quand le périphérique USB est connecté

Sélectionner la source USB

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "USB" (ou "iPod").



- Pour plus de détail sur les fichiers audio qui peuvent être reproduits par cet appareil et sur les appareils qui peuvent être connectés à cet appareil, veuillez vous reporter à la section <À propos des fichiers audio> (page 40).
- Le mot "iPod" qui apparaît dans le présent manuel décrit l'iPod connecté au KCA-iP200 (accessoire optionnel). Reportez-vous à la section <À propos des fichiers audio> (page 40).

- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, le morceau qui a été reproduit par l'iPod est lu en premier. Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant l'élément de recherche, le titre correct etc. s'affichera.
- Quand l'iPod est connecté à cet appareil, "KENWOOD" ou "✓" s'affiche sur l'iPod pour indiquer que vous ne pouvez pas utiliser l'iPod.
- Quand le périphérique USB est connecté à cet appareil, celui-ci peut être rechargé, pourvu que cet appareil soit mis sous tension.
- Quand le lecteur Multi-cartes est utilisé, veuillez vous reporter à la section <Recherche de lecteur> (page 51).
- Après avoir arrêté la lecture d'un fichier contenu dans un périphérique USB, vous pouvez recommencer la lecture du fichier au point où la lecture a été interrompue.
 Même après avoir ôté le périphérique USB, il est possible de recommencer la lecture du fichier au point où sa lecture a été interrompue si les fichiers contenus dans le périphérique USB sont tous identiques.
- Veuillez insérer le connecteur du périphérique USB aussi profondément que possible.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [►II].
Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, la chanson se met en pause ou en lecture.

Retrait du périphérique USB

1 Régler le mode Enlever sur la source USB
Appuyez sur la touche [⏏] pendant au moins 2 secondes.
L'affichage "REMOVE" (Enlever) clignote.

2 Ôter le périphérique USB.

Recherche de lecteur

Pour sélectionner le dispositif inséré dans le lecteur multi-cartes.

1 Mettre la lecture en pause
Appuyez sur la touche [S.MODE].

2 Sélectionner un dispositif
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

3 Redémarrer la lecture
Appuyez sur la touche [S.MODE].



- Cet appareil est compatible avec les lecteurs multi-cartes avec un maximum de 4 fentes.
- Si un dispositif est inséré pendant la connexion du lecteur multi-cartes, celui-ci ne sera pas reconnu. Sélectionnez le mode Enlever en vous reportant à la section <Lecture d'un périphérique USB (iPod)> (page 50), enlevez le lecteur de carte, puis insérez la mémoire.

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.
Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [►II].
Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, la chanson se met en pause ou en lecture.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶|].

Relâchez pour reprendre la lecture.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [|◀◀].

Relâchez pour reprendre la lecture.



- Le temps de lecture précis ne s'affiche pas pendant l'avance rapide ou le retour rapide du fichier audio.

Rechercher un morceau

Pour passer d'un morceau à l'autre parmi les morceaux contenus dans le disque ou le dossier en cours de lecture.

Poussez la molette de commande sur [|◀◀] ou [▶▶|].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/de dossier/d'album

Pour passer d'un dossier/album à l'autre parmi ceux contenus dans le changeur de disque, dans le support ou dans le périphérique en cours d'utilisation.

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Fonction de télécommande

Recherche directe de morceau

Rechercher un morceau en saisissant le numéro du morceau.

1 Entrer le numéro du morceau

Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.



- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 999 numéros en recherche directe de morceau.

2 Rechercher un morceau

Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].

Annuler la recherche directe de morceau

Appuyez sur la touche [▶II].



- Cette fonction n'est pas disponible sur iPod.

Fonction de changeurs de disques avec télécommande

Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Entrer le numéro de disque

Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.

2 Effectuer une recherche de disque

Appuyez sur la touche [+] ou [–].

Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [▶II].



- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Répétition de piste/fichier/disque/dossier

Vous pouvez réécouter le morceau, le disque qui se trouve dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous êtes en train d'écouter.

Appuyez sur la touche [REP].
Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de piste	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier*	"FOLD REP"
Désactivée	"REP OFF"



- * Cette fonction n'est pas disponible sur iPod.

Lecture par balayage

Pour reproduire la première partie de chaque morceau du disque ou du dossier de fichiers audio que vous êtes en train d'écouter et pour chercher le morceau que vous souhaitez écouter.

1 Lancer la lecture par balayage
Appuyez sur la touche [SCAN].
"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" est affiché.

2 Relâchez quand le morceau que vous souhaitez écouter est reproduit
Appuyez sur la touche [SCAN].



- Cette fonction n'est pas disponible sur iPod.

Lecture aléatoire

Pour reproduire tous les morceaux du disque ou du dossier de fichiers audio dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].
À chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" est affiché.



- Quand vous poussez sur la molette de commande vers [►►I], le morceau suivant sélectionné démarre.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Pour reproduire les morceaux qui se trouvent dans tous les disques du changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].
À chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.



- Quand vous poussez sur la molette de commande vers [►►I], le morceau suivant sélectionné démarre.

Fonction de fichier audio

Tout lire aléatoirement

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le média.

Appuyez sur la touche [A.RDM] pendant au moins 1 seconde.
Lorsqu'elle est activée, "ALL RDM" est affiché.

Annuler la fonction Tout lire aléatoirement
Appuyez sur la touche [A.RDM].



- Quand vous poussez sur la molette de commande vers [►►I], le morceau suivant sélectionné démarre.
- Cette fonction n'est pas disponible sur iPod.

Fonction pour les fichiers sur iPod

Sélection de fichier

Pour sélectionner le morceau que vous souhaitez écouter sur l'iPod.

1 Entrer en mode de sélection de fichier
Appuyez sur la touche [F.SEL].
Sélectionnez l'affichage "F-SEL".

2 Rechercher un morceau
Sélectionnez un élément de catégorie à l'aide de la molette de commande.

Type d'opération	Opération
Mouvement entre les éléments	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Sélection de l'élément	Appuyez sur la molette de commande.
Retour à l'élément précédent	Appuyez sur la molette de contrôle pendant au moins 1 seconde.
Retour au premier élément	Appuyez sur la touche [3].

Le nom de tous les morceaux s'affichent dans "SONGS" dans le fichier audio.
Si vous sélectionnez un morceau, celui-ci sera reproduit depuis le début.

Pour annuler le mode sélection de fichier
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Fonction de fichier non-iPod

Mode de sélection de fichier 1

Sélectionnez le dossier cible en traçant les niveaux hiérarchiques des dossiers. Cette fonction est pratique lorsque vous traitez des fichiers audio par dossiers.

1 Entrer en mode de sélection de dossier 1
Appuyez sur la touche [F.SEL].
Sélectionnez l'affichage "F-SEL1".
Affichage du nom de dossier
Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le dossier

Type d'opération	Opération
Mouvement entre les dossiers	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Sélection de dossier	Poussez la molette de commande vers le haut.
Retour au dossier précédent	Poussez la molette de commande vers le bas.
Retour au dossier racine	Appuyez sur la touche [3].

Sélectionnez le dossier qui contient le morceau que vous souhaitez écouter.

3 Déterminez le dossier
Appuyez sur la molette de commande.
Les morceaux contenus dans le dossier déterminé s'affichent.

4 Sélectionnez le morceau que vous souhaitez écouter

Type d'opération	Opération
Mouvement entre les morceaux	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Retour à l'étape de sélection de dossier	Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Retour au dossier racine	Appuyez sur la touche [3].

5 Lecture du morceau sélectionné
Appuyez sur la molette de commande.

Défilement de l'affichage du nom de fichier/ dossier
Appuyez sur la molette de commande vers le haut pendant au moins 2 secondes.

Pour annuler le mode sélection de fichier 1
Appuyez sur la touche [F.SEL] deux fois.

Fonction de fichier non-iPod

Mode de sélection de fichier 2

Sélectionnez le dossier cible à l'intérieur des dossier contenant des fichiers audio. Le dossier qui contient des fichiers audio reproductibles est le seul à s'afficher.

1 Entrer en mode de sélection de dossier 2
Appuyez sur la touche [F.SEL] deux fois.
Sélectionnez l'affichage "F-SEL2".
Affichage du nom de dossier
Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le dossier
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
À chaque pression de la molette de commande, les dossiers contenant des fichiers audio s'affichent les uns après les autres.

Vérifiez le nom du dossier de niveau supérieur
Poussez la molette de commande vers le haut.
À chaque fois que vous poussez la molette de commande vers le haut, le dossier qui se trouve juste au dessus du dossier actuel s'affiche.
À chaque fois que vous poussez la molette de commande vers le bas, le dossier qui se trouve juste en dessous du dossier actuel s'affiche.
"  " s'affiche pendant que le dossier de niveau supérieur est affiché.

3 Déterminez le dossier
Appuyez sur la molette de commande.
Les morceaux contenus dans le dossier déterminé s'affichent.

4 Sélectionnez le morceau que vous souhaitez écouter

Type d'opération	Opération
Mouvement entre les morceaux	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Retour à l'étape de sélection de dossier	Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

5 Lecture du morceau sélectionné
Appuyez sur la molette de commande.

Défilement de l'affichage du nom de fichier/ dossier
Appuyez sur la molette de commande vers le haut pendant au moins 2 secondes.

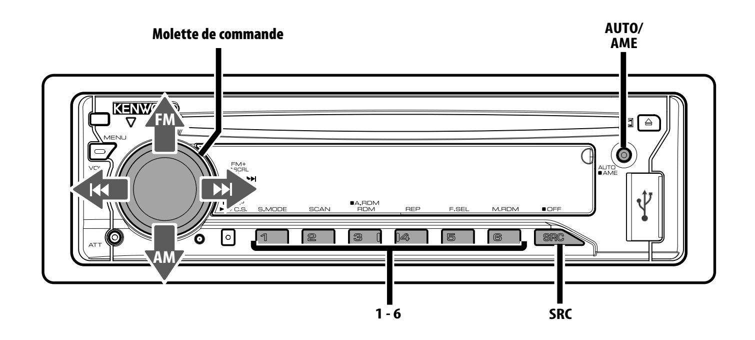
Pour annuler le mode sélection de fichier 2
Appuyez sur la touche [F.SEL].

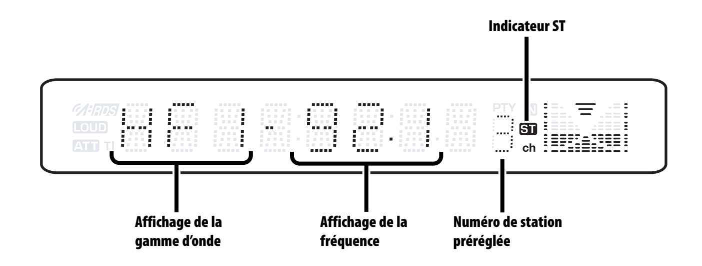
Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Appuyez sur la molette de commande vers le haut pendant au moins 2 secondes.

- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 59) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.





À propos de la radio HD

- Lorsque vous connectez une radio HD, les fonctions de tuner de l'appareil sont désactivées et commutées sur les fonctions de tuner de radio HD. Une partie des méthodes de réglage, y compris le mode de syntonisation, changera.
- Avec le tuner de radio HD, vous pouvez utiliser les fonctions similaires pour <Mémoire de station pré-réglée>, <Entrée en mémoire automatique>, <Mode de syntonisation>, et <Syntonisation préréglée> des fonctions de tuner. Reportez-vous aux fonctions du tuner pour savoir comment utiliser ces fonctions.

Syntonisation

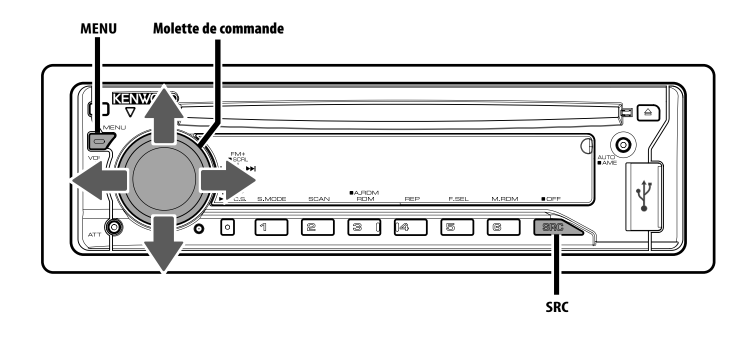
Vous pouvez sélectionner la station.

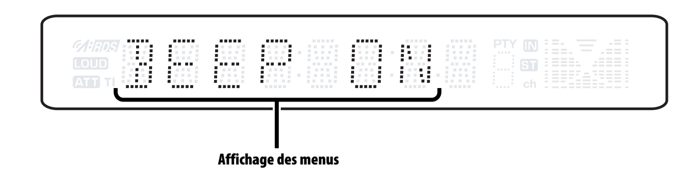
1 Sélectionner une source radio HD
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "HD RADIO".

2 Sélectionner la bande HD FM
Poussez la molette de commande vers [FM].
À chaque fois qu'on place la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes HF1, HF2, et HF3.

Sélectionner la bande HD AM
Poussez la molette de commande vers [AM].

3 Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].





Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.
La méthode de base d’utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l’explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].
"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l’élément du menu
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l’affichage "BEEP".

3 Régler l’élément du menu
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Exemple : Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu’on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l’une des deux possibilités comme réglage.
Vous pouvez continuer en retournant à l’étape 2 et en réglant d’autres éléments.

4 Sortir du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d’autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d’origine.)
  De plus, l’explication des éléments pour lesquels la méthode n’est pas applicable (<Réglage manuel de l’horloge> etc.) est exposée étape par étape.

En mode de veille

Activation du code de sécurité

Le fait d'activer le code de sécurité empêche l'utilisation de l'unité audio par une tierce personne. Une fois le code de sécurité activé, la saisie du code de sécurité autorisé est requise sur l'autoradio lorsqu'il est retiré du véhicule. L'indication de cette nécessaire activation du code de sécurité prévient le vol de votre autoradio.



- Vous pouvez régler le code de sécurité avec un nombre à 4 chiffres de votre choix.
- Le code de sécurité ne peut pas être affiché ou référencé. Notez le code de sécurité et conservez-le dans un endroit sûr.

1 Entrer en Veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].
Lorsque "MENU" est affiché, "CODE SET" est également affiché.

3 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

4 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

5 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmer le code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.
Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

8 Effectuez les opérations de étapes 4 à 7 et saisissez à nouveau le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
La fonction code de sécurité est activée.



- Lorsqu'un code erroné est saisi aux étapes 4 à 6, répétez la procédure depuis l'étape 4.

9 Sortez du mode de code de sécurité
Appuyez sur la touche [MENU].

Réinitialisation de la fonction de code de sécurité lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après son retrait de la source d'alimentation batterie, ou après pression du bouton Reset

1 Allumez l'appareil.

2 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et entrez le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
Vous pouvez à présent utilisez l'appareil.



- Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, "CODE SET" passe à "CODE CLR".
- Pour désactiver la fonction de code de sécurité, voir la section suivante, <Désactivation du code de sécurité>.

En mode de veille

Désactivation du code de sécurité

Pour désactiver la fonction de code de sécurité.

1 Sélectionnez le mode de code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "CODE CLR".

2 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

3 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

4 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

5 Répétez les étapes 3 et 4, et complétez le code de sécurité.

6 **Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.**
"CLEAR" est affiché.
La fonction code de sécurité est désactivée.

7 **Sortez du mode de code de sécurité**
Appuyez sur la touche [MENU].



- Si un code de sécurité incorrect est entré, "ERROR" s'affiche. Entrez un code de sécurité correct.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

Réglage manuel de l'horloge

1 **Sélectionner le mode de réglage de l'horloge**
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

2 **Entrer en mode de réglage de l'horloge**
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 **Régler les heures**
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Régler les minutes
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

4 **Sortir du mode de réglage de l'horloge**
Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

DSI (Indicateur de système hors-service)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI ON"	La DEL clignote.
"DSI OFF"	DEL éteinte.

Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant 5 secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"DISP ON"	Garde l'affichage allumé.
"DISP OFF"	Éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant 5 secondes.



- Réglez la commande d'éclairage de l'affichage lorsque la <Configuration du mode de démonstration> (page 62) est désactivé.
- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes :
  - Volume
  - Atténuateur
  - Sélection de source
  - Éjection du disque
  - Extinction de l'appareil
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

En mode de veille

Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"DIM AUTO"	La luminosité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

Fonction du KDC-X491
Autre mode que Veille/
Lorsque le système Double zone est activé

Configuration du système Double zone

Réglage du son des canaux avant et arrière dans le système Double zone.

Affichage	Réglage
"ZONE2 R"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal arrière.
"ZONE2 F"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal avant.

En source de fichier audio

Réglage "Supreme"

Lorsque des fichiers AAC, MP3 ou WMA codés en faible débit binaire (moins de 96kbps (fs=44,1k, 48kHz)) sont lus, cette fonction restaure leur région haute fréquence pour rapprocher leur qualité sonore de celle qu'ont les fichiers codés en haut débit binaire. Le traitement est optimisé pour le format de compression utilisé (AAC, MP3 ou WMA) et le réglage est effectué en fonction du débit binaire utilisé.

Affichage	Réglage
"SPRM ON"	Reproduit le son avec la fonction "Supreme".
"SPRM OFF"	Reproduit le son original contenu dans le fichier audio.



- L'effet de son peut être imperceptible, ceci dépendant de la relation entre le format de fichier audio et le réglage.
- Cette fonction n'est pas disponible sur iPod.

En réception FM

CRSC (Circuit de système de réception claire)

La réception passe momentanément de stéréo à mono afin de réduire les interférences de trajets multiples lors de l'écoute de la station FM.

Affichage	Réglage
"CRSC ON"	Le système CRSC est activé.
"CRSC OFF"	Le système CRSC est désactivé.



- Les champs électriques puissants (comme les lignes électriques) peuvent causer une instabilité de la qualité sonore lorsque le système CRSC est activé. Dans ce type de situation, désactivez-le.

En mode Radio HD

Réglage du mode de réception

Vous pouvez régler le mode de réception.

1 Sélectionner le mode de réception
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "HDR MODE".

2 Entrer en mode de réception
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Régler le mode de réception
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
À chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le mode de réception change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Mode automatique	"AUTO"	Les émissions analogiques et les émissions numériques seront commutées automatiquement. Lorsque les deux sont en cours de transmission, les émissions numériques auront la priorité.
Numérique	"DIGITAL"	Émissions numériques uniquement.
Analogique	"ANALOG"	Émissions analogiques uniquement.

4 Sortir du mode de réception
Appuyez sur la touche [MENU].



- Même si le mode de réception est réglé sur "AUTO", lorsque le programme de mode jeu de balle (programme d'émission non différée) est reçu, le mode de réception sera commuté automatiquement sur Analogique uniquement.

En source radio satellite

Affichage du numéro de série électronique (ESN)

Pour afficher le numéro de série électronique.

Affichage
"ESN = ************"



- Numéro de série électronique (ESN)
  Il est important de retenir le numéro de série de l'appareil et le numéro d'identification de radio satellite pour pouvoir activer le service et en cas de changements de service potentiels.

Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "AUX"/"AUX EXT".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].
"MENU" est affiché.

3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
À chaque fois que l'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.
- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S220A est utilisée.

Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL AUTO"	Répète le défilement.
"SCL MANU"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/nom du fichier/titre du morceau/nom de l'artiste/nom de l'album
  - Titre du MD
  - Texte pour la source de radio satellite, la source de radio HD, y compris le nom de la station etc.

En mode de veille

Réglage de l’entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d’entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX OFF"	Lors de la sélection de la source, il n’y a pas d’entrée auxiliaire.
"AUX ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d’un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.



- Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

En mode de veille

Affichage de la version du microprogramme

Affichage de la version de microprogramme avec l'appareil.

1 Sélectionner le mode d'affichage de la version micrologicielle
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l’affichage "F/W VER".

2 Afficher de la version du micrologiciel
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

En mode de veille

Configuration du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

1 Sélectionner le mode de démonstration
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l’affichage "DEMO".

2 Régler le mode de démonstration
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.
Chaque fois que l’on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).

Opérations de base de la télécommande

VOL, SRC, ATT, AUD, ►II, |◄◄/►►|, FM/AM/+/–, 2-ZONE, DIRECT, [0] — [9], ▼/▲

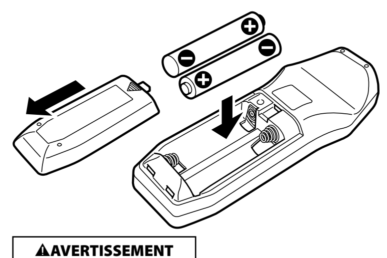
:Ce bouton est utile dans le cadre d'une connexion avec une HANDS FREE BOX Bluetooth Kenwood. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de la HANDS FREE BOX Bluetooth.

KDC-X491

KDC-MP435U

Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA"/ "R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.



- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur tel que le tableau de bord.

Opérations de base

Touches [VOL]

Règle le volume.

Touche [SRC]

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.
Pour connaître l'ordre de changement de la source, Reportez-vous à la section <Sélectionner la source> (page 43).

Touche [ATT]

Baisse le volume rapidement.
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

Opérations de base de la télécommande

Commande du son

Touche [AUD]
Sélectionne l'élément audio pour le réglage.

Touches [VOL]
Règle l'élément audio.



- Reportez-vous à <Commande du son> (page 44) pour connaître la marche à suivre, comme les procédures de commande audio, etc.
- Uniquement la sélection et le réglage de l'article audio basic peuvent être effectués avec la télécommande. La sélection et le réglage de l'élément détail audio ne peuvent être effectués.

Fonction du KDC-X491

Système double zone

Touche [2-ZONE]
À chaque fois qu'on appuie sur la touche, "2ZON" de <Réglage audio> (page 45) est activé ou désactivé.

Touches [▲]/ [▼]
Règle le volume du canal arrière.
Le canal arrière s'active quand le système Double zone est activé.

En source tuner

Touches [FM]/ [AM]
Sélectionnez la bande.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre FM1, FM2 et FM3.

Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct> (page 49).

En source Disque/USB

Touches [⏮]/ [⏭]
Pour avancer et reculer entre les morceaux.

Touches [+]/ [−]
Déplacement avant/arrière entre Disque/Dossier.

Touche [►II]
À chaque fois que vous appuyez sur la touche, le morceau est reproduit ou mis en pause.

Touches [0] — [9]
Lorsque vous êtes en <Recherche directe de morceau> (page 52) et <Recherche directe de disque> (page 52), saisissez le numéro du morceau/disque.

En source radio satellite

Touche [FM]
Sélectionner la bande préréglée.

Touches [⏮]/ [⏭]
Rechercher les canaux par le haut ou par le bas.

Touches [0] — [9]
Appuyer sur les touches [1] — [6] pour rappeler les canaux présélectionnés.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct>.

En source radio HD

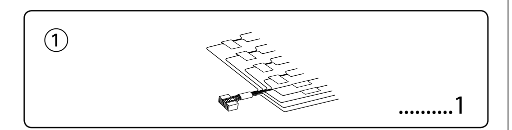
Touche [FM]
Sélectionner la bande HD FM.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre HF1, HF2 et HF3.

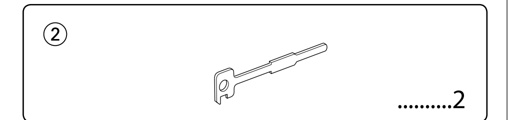
Touche [AM]
Sélectionner la bande HD AM.

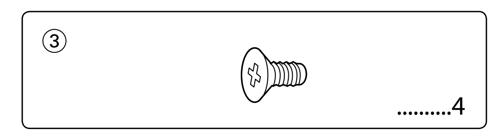
Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

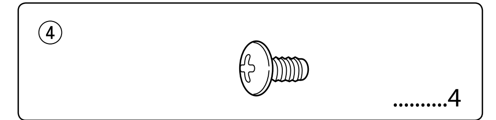
Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

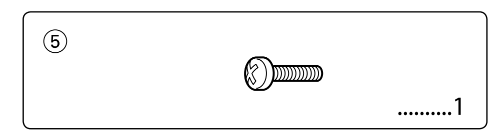
Accessoires











Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

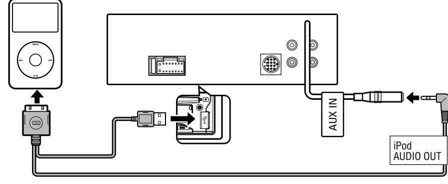
⚠AVERTISSEMENT

Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.



- Si l'appareil ne parvient pas à se mettre sous tension (le message "PROTECT" s'affiche), cela est peut être dû à un court-circuit au niveau du cordon d'enceinte ou à un contact entre ce dernier et le châssis du véhicule, ce qui a pu activer la fonction de protection. Par conséquent, vérifiez le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

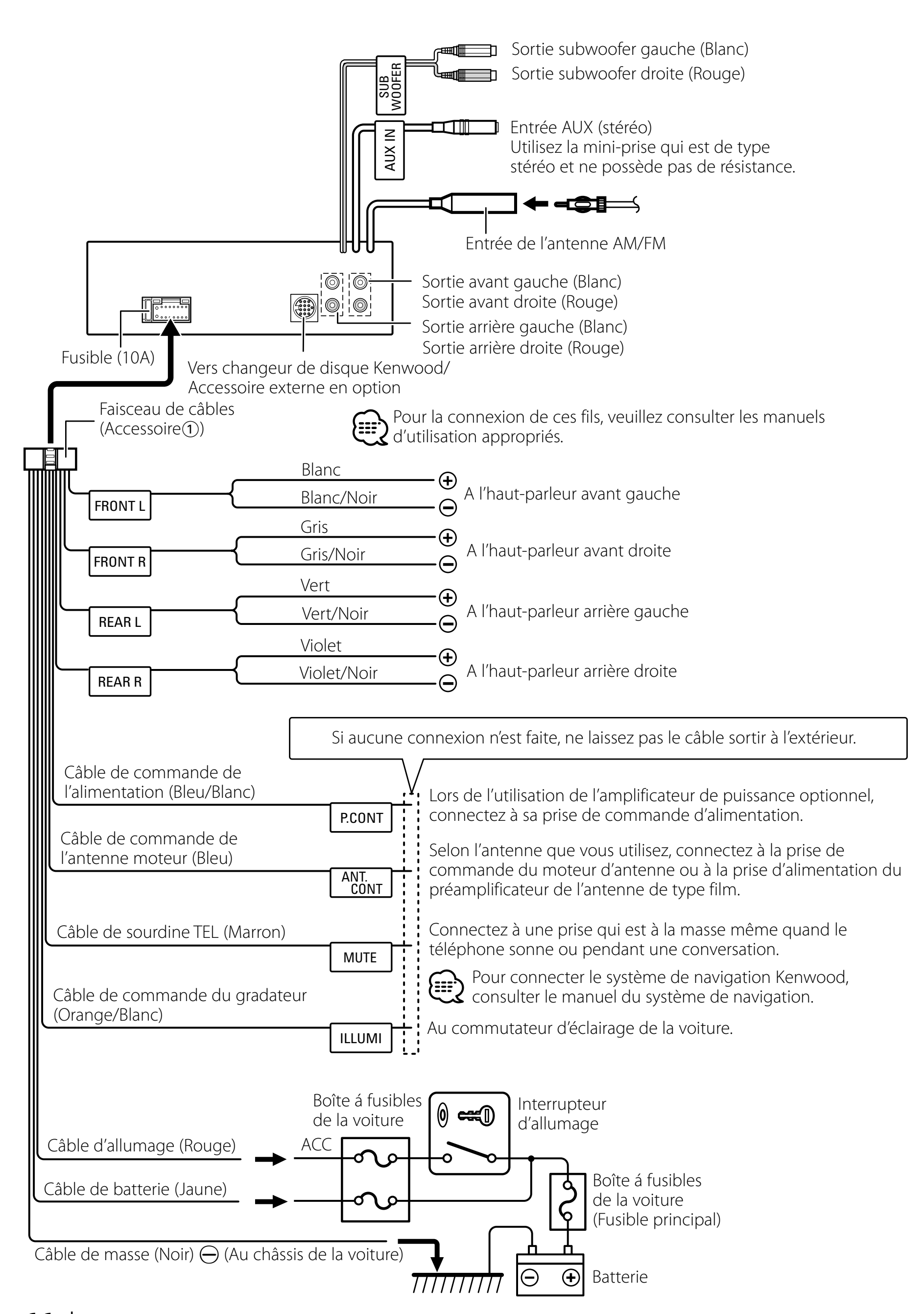
Si vous souhaitez connecter un iPod



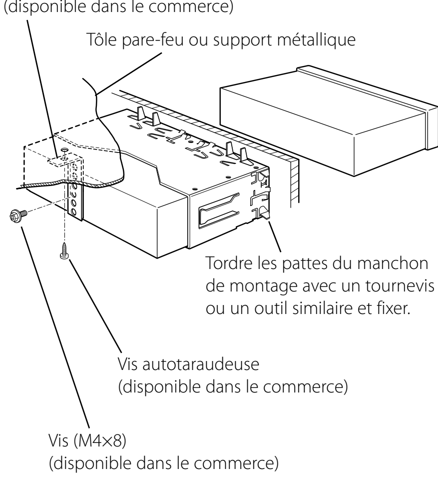
KCA-iP200 (Accessoire en option)

- Aucun autre accessoire en option ne peut être connecté parce que le connecteur USB et l'entrée AUX sont utilisés pour la connexion de l'iPod.
- Le système Double zone dans <Réglage audio> (page 45) devient indisponible.

Connexion des câbles aux bornes



voitures non-japonaise



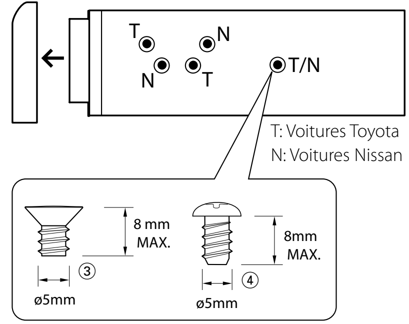


- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

voitures japonaise

1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.

2 Alignez les creux de l'appareil (deux de chaque côté) avec le support de montage du véhicule et fixez l'appareil avec les vis accessoires.



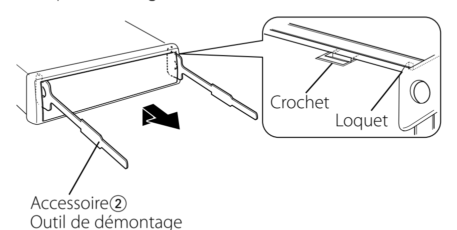
Accessoire③...pour les voitures Nissan
Accessoire④...pour les voitures Toyota



- Pendant l'installation, n'utilisez aucune autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis différentes pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil risque d'être endommagé si un tournevis ou un outil similaire est utilisé avec une force excessive pendant le montage.

Retrait du cadre en caoutchouc dur

1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme indiqué sur la figure.



2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.



- Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

Retrait de l'appareil

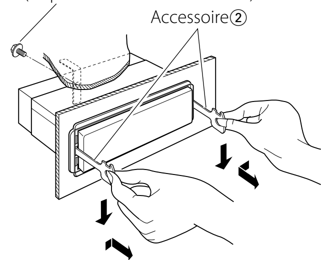
1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.

2 Retirez la vis (M4 × 8) sur le panneau arrière.

3 Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.

4 Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.

Vis (M4×8)
(disponible dans le commerce)
Accessoire②



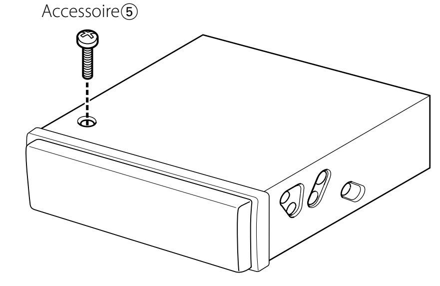


- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.

5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

Vissage de la façade sur l'appareil

Si vous souhaitez fixer la façade sur l'appareil principal de façon qu'elle ne tombe pas, vissez-la avec la vis dans le trou montré ci-dessous.





- Ne jamais insérer les vis dans d'autres tous que ceux spécifiés individuellement pour chacune. Si vous les insérez dans un autre trou, elles peuvent se contracter et causer des dommages aux parties mécaniques à l'intérieur de l'unité..

Guide de dépannage

Certains réglages de cet appareil peuvent désactiver certaines fonctions de l'unité.

Impossible de commuter vers la source Aux.

▶ • AUX n'est pas allumé. ☞ <Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée> (page 62)

• AUX ne peut pas être utilisée quand le KCA-iP200 est connecté.

• Impossible de régler le subwoofer.
• Impossible de régler la phase subwoofer.
• Aucune sortie du subwoofer.
• Impossible de régler le filtre passe-bas.

▶ • <Sortie de subwoofer> (page 46) n'est pas réglé sur marche.

• La fonction Double Zone est activée.
☞ <Réglage audio> (page 45).

• Impossible de régler le filtre passe-haut.
• Impossible de configurer le Fedar.

▶ La fonction Double Zone est activée.
☞ <Réglage audio> (page 45)

Impossible de régler la phase subwoofer.

▶ Le filtre passe-bas est réglé sur Via.
☞ <Réglage audio> (page 45)

• Impossible de sélectionner la sortie de la source secondaire dans la Double Zone.
• Impossible de régler le volume des enceintes arrière.

▶ La fonction Double Zone est désactivée.
☞ <Réglage audio> (page 45)

Aucun effet de commande audio sur AUX.

▶ La fonction Double Zone est activée.
☞ <Réglage audio> (page 45)

Impossible d'enregistrer un code de sécurité.

▶ <Configuration du mode de démonstration> (page 62) n'est pas désactivé.

Impossible de lire les fichiers audio.

▶ <Réglage de lecture CD> (page 62) est réglé sur "2".

Impossible de sélectionner un fichier.

▶ Le balayage/La lecture aléatoire est désactivé(e).

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

La tonalité de touche ne s'entend pas.

✔ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

Source tuner

La réception radio est mauvaise.

✔ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Sortez l'antenne complètement.

✔ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 66).

En source disque

Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

✔ Le disque spécifié est très sale.
☞ Nettoyez le CD.

✔ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.

✔ Le disque est très rayé.
☞ Essayez un autre disque.

En source de fichier audio

Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

✔ Le support média est rayé ou sale.
☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Manipulation des CD> (page 42).

✔ Le fichier audio est cassé ou n'est pas compatible.
☞ Les fichiers endommagés ou incompatibles sont sautés.

✔ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

Source radio HD

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

✔ La station d'émission préréglée ne transmet pas dans le mode établi avec <Réglage du mode de réception> (page 60).
 ☞ Veuillez régler <Réglage du mode de réception> sur "AUTO".

✔ En émission AM numérique, le mode de réception commute trop souvent entre stéréo et monaural.
 ☞ Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonne, et il passe à monaural lorsque les conditions deviennent mauvaises.

✔ Le tuner radio HD est connecté à KCA-S220A ou à d'autres unités.
 ☞ Connecter le tuner radio HD directement à cette unité.

Source du dispositif USB

? Le dispositif USB n'est pas détecté.

✔ Le connecteur USB est déconnecté.
 ☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

? Le dispositif USB ne lit pas ses fichiers audio.

✔ Le connecteur USB est déconnecté.
 ☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:
- Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré.
- Absence de CD dans l'unité.

NO DISC: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.

TOC ERR:
- Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
- Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.

READ ERR:
- Le nombre de fichiers ou de dossiers qui ont été stockés dans le dispositif USB connecté dépasse la limite.
- Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.
 ➪ Copier à nouveau les fichiers et les dossiers pour le dispositif USB en vous référant à http://www.kenwood.com/usb/. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.

E-05: Le disque est illisible.

BLANK: Rien n'a été enregistré sur le MD.

NO TRACK: Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.

NO PANEL: La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.

E-77: L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
 ➪ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

E-99: Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
 ➪ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.

LOAD: Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.

READING: L’appareil lit les données sur le disque.

HOLD: Le circuit de protection de l’appareil se met en service quand la température à l’intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
➪ Refroidir l’appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l’air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

IN (clignote): Le lecteur CD ne marche pas correctement.
➪ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l’affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.

PROTECT: Le fil d’enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.
➪ Disposez ou isolez le câble d’enceinte correctement et appuyez sur la touche reset. Si le code "PROTECT" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

NA FILE: Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.
➪ ----

COPY PRO: Un fichier interdit de copie a été lu.
➪ ----

DEMO: Le mode de démonstration a été sélectionné.
➪ Le <Configuration du mode de démonstration> (page 62) est activée. Désactivez-le.

NO DVICE: Le dispositif USB est sélectionné en tant que source bien qu'aucun dispositif USB ne soit connecté.
➪ Réglez la source sur n’importe quelle autre source que USB. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.

NA DVICE: Un dispositif USB incompatible est connecté.
➪ Pour connaître les dispositifs USB compatibles, reportez-vous à <http://www.kenwood.com/usb/>.

NO MUSIC/E-15:
- Le dispositif USB connecté contient des fichiers audio illisibles.
- Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l’appareil peut lire.

USB ERR: Le dispositif USB connecté appartient à une classe de courant supérieure à la limite autorisée.
➪ Vérifiez le dispositif USB en vous reportant à <http://www.kenwood.com/usb/>.
Un problème peut être survenu sur le dispositif USB connecté.
➪ Changez de source en utilisant n'importe quelle source autre qu'USB.Ôtez le périphérique USB.

iPod ERR: La connexion à l'iPod a échoué.
➪ Enlevez le périphérique USB, puis reconnectez-le.
➪ Vérifiez que le logiciel de l'iPod soit de la version la plus récente.

REMOVE: Le mode Enlever a été sélectionné pour le périphérique USB. Vous pouvez enlever le périphérique USB en toute sécurité.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 μV /75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)
: 15,2dBf (1,6 μV /75 Ω)
Réponse en fréquence (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 70 dB
Sélectivité (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 40 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 28 dBμ (25 μV)

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0,008 % (KDC-X491)
: 0,01 % (KDC-MP435U)
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
: 110 dB (KDC-X491)
: 105 dB (KDC-MP435U)
Gamme dynamique
: 93 dB
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"
Signal WAV
: MIC linéaire

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1%)
: 22 W x 4
Impédance d'enceinte
: 4 - 8 Ω
Action en tonalité
Graves : 100 Hz ±8 dB
Centrale : 1 kHz ±8 dB
Aiguës : 10 kHz ±8 dB
Niveau de préamplification/charge (pendant le mode CD)
: 4000 mV/10 kΩ (KDC-X491)
: 2000 mV/10 kΩ (KDC-MP435U)
Impédance de sortie préamplificateur
: ≤ 600 Ω

Interface USB

Standard USB
: USB1.1/ 2.0
Système de fichiers
: FAT16/ 32
Courant d'alimentation maximum
: 500 mA
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"
Signal WAV
: MIC linéaire

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 100 kΩ

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 182 x 53 x 155 mm
7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/8 pouce
Masse
: 3,1 lbs (1,40 kg)

Índice

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No mire ni fije sus ojos en la pantalla de la unidad en ningún momento por periodos de tiempo prolongados mientras esté conduciendo.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No coloque la placa frontal (ni su estuche) en áreas expuestas a la luz solar directa, ni al calor o humedad excesivos. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Utilice sólo los tornillos proporcionados o especificados para la instalación. Si utiliza los tornillos incorrectos, puede dañar la unidad.

No cargue CDs de 3 pulgadas (8 cm) en la ranura de CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 3 pulgadascon su adaptador, es posible que el adaptador se separe del CD y dañe la unidad.

Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD Kenwood comercializados en 1998 o después.
Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.
Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.
Una conexión de productos no compatibles puede ocasionar daños.
Ajuste del interruptor "O-N" a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductures de CD Kenwood que corresponda.
Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

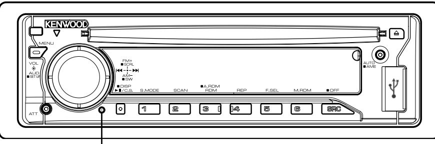
Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente del reproductor de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de CDs. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Se recomienda utilizar el <Activación del código de seguridad> (página 94) para evitar robos.
- Los caracteres que se pueden visualizar con esta unidad son A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- Las ilustraciones de la pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Cómo reposicionar su unidad

- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón de reposición. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.
- Quite el dispositivo USB antes de pulsar el botón Reposicionar. Pulsar el botón Reposicionar con el dispositivo USB instalado puede dañar los datos que contiene el dispositivo USB. Para saber cómo quitar el dispositivo USB, remítase a <Reproducción del dispositivo USB (iPod)> (página 86).
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funcione correctamente. El funcionamiento normal debe ser restituido.



Botón de reposición

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona.
Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un trapo suave limpio y seco.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad se ajusta inicialmente al modo de demostración.
Cuando utilice esta unidad por primera vez, cancele el <Ajuste del modo de demostración> (página 98).

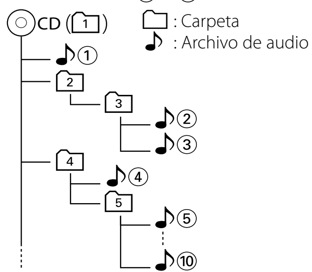
Acerca del archivo de audio

- **Archivo de audio reproducible**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)
- **Medio de disco reproducible**
  CD-R/RW/ROM
- **Formato de archivo de disco reproducible**
  ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB reproducible**
  Clase de almacenamiento masivo USB, iPod con KCA-iP200
- **Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible**
  FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

- **Orden de reproducción del archivo de audio**

  En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



En el sitio web está disponible un manual en línea acerca de los archivos de audio, **www.kenwood.com/audiofile/**. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.



- En este manual se utiliza el término "dispositivo USB" para hacer referencia a las memorias flash y los reproductores de audio digital con terminales USB.
- La palabra "iPod" que aparece en este manual se refiere al iPod conectado al KCA-iP200 (accesorio opcional). El iPod conectado al KCA-iP200 se puede controlar desde esta unidad. Los iPods que se conectan al KCA-iP200 son el iPod nano y el iPod con vídeo. Cuando un iPod se conecta mediante un cable USB, disponible en el mercado, se gestiona como un dispositivo clase de almacenamiento masivo.
- Para obtener información acerca de los formatos compatibles y tipos de dispositivos USB, remítase al sitio web **www.kenwood.com/usb/**.

Acerca del dispositivo USB

- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Realice copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
  No nos haremos responsables de ningún daño que derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- No conecte directamente el dispositivo USB al conector USB del panel. Conéctelo utilizando un cable.
- Deje puesta la tapa cuando no utilice un dispositivo USB.
- Para obtener información acerca de cómo reproducir los archivos de audio grabados en un dispositivo USB, remítase a <Funciones de control de CD/Dispositivo USB/Archivo de audio/Disco externo> (página 86).
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).
  No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

Acerca del sintonizador de radio satélite

Esta unidad admite los sintonizadores de radio satélite comercializados por SIRIUS y XM.

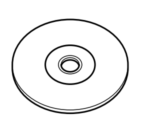
Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de radio satélite.

Manipulación de CDs

- No toque la superficie de grabación del CD.
- No pegue cinta etc. sobre el CD.
  Ni tampoco utilice un CD con cinta pegada sobre el.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.
- Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

CDs que no se pueden utilizar

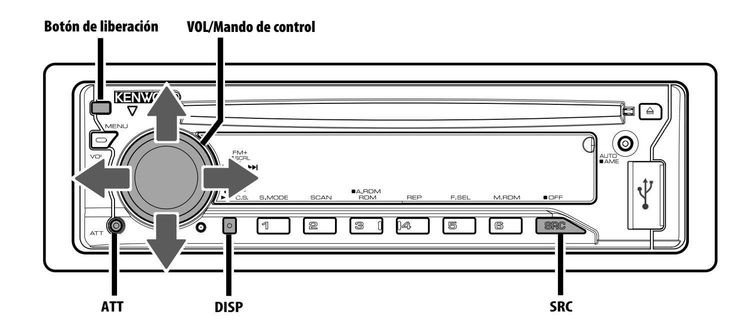
- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.

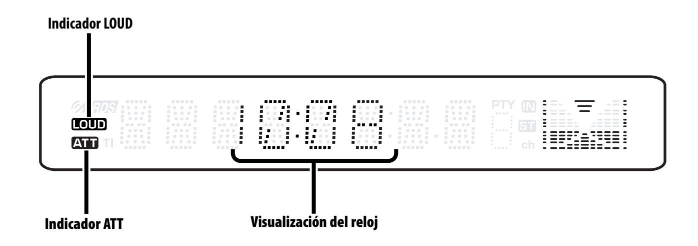




- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con
  

  .
  Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.
- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software de escritura CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)





Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante al menos 1 segundo.

Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Radio por satélite (accesorio opcional)	"SAT"
Sintonizador o HD Radio (accesorio opcional)	"TUNER" o "HD RADIO"
Dispositivo USB (iPod)	"USB" ("iPod")
CD	"CD"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar	"AUX"
Entrada auxiliar (accesorio opcional)	"AUX EXT"
Espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"



- Cuando se reconoce la conexión del iPod, la pantalla de la fuente cambia de "USB" a "iPod".
- La fuente de USB (iPod) se reconoce como una fuente de CD en la unidad conectada.

Volumen

Para aumentar el nivel del volumen

Gire el mando [VOL] en el sentido de las agujas del reloj.

Para disminuir el nivel de volumen

Gire el mando [VOL] en sentido contrario a las agujas del reloj.

Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el atenuador se activa y se desactiva.

Cuando el atenuador está activado, el indicador "ATT" parpadea.

Control de audio

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Ingrese al modo de control de audio
Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el elemento de audio básico para el ajuste
Pulse el mando [VOL].
Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Ajuste el elemento de audio básico
Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Volumen posterior*1	"R-VOL"	0 — 35
Nivel de subwoofer	"SW L"	–15 — +15
System Q	"NATURAL"/ "USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Natural/Usuario/ Rock/Pops/Ligera/ Top 40/Jazz
Nivel de graves*2	"BAS L"	–8 — +8
Nivel de medios*2	"MID L"	–8 — +8
Nivel de agudos*2	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15
Salga del modo de control de audio (modo de control de volumen)		

- *1 Función del KDC-X491
- *2 Estos ítems pueden ajustarse de forma detallada. Remítase a <Ajuste del control de audio en detalle> (página80). (Función del KDC-X491)
- *2 Memoria de tono de la fuente: Almacena el valor de configuración en memoria por fuente. (el ítem de audio en detalle está incluido)

Acerca de System Q
- Puede recuperar el mejor ajuste de sonido programado para distintos tipos de música.
- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 81). Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.
- "USER": Los intervalos seleccionados en último lugar para el nivel de graves, el nivel de medios y el nivel de agudos se vuelven a llamar automáticamente.

5 Salga del modo de control de audio
Pulse cualquier botón.
Pulse un botón que no sea ni el mando [VOL] ni el botón [ATT].

Función del KDC-X491

Ajuste del control de audio en detalle

Entre los ítems de audio básico, es posible ajustar el nivel de graves, nivel de medios y el nivel de agudos en detalle.

1 Seleccione el elemento de audio básico
Seleccione el ítem que va a ajustar en detalle de los siguientes ;
- Nivel de graves
- Nivel de medios
- Nivel de agudos

Para obtener información sobre la selección de los ítems de audio básicos, consulte <Control de audio> (página 80).

2 Ingrese al modo de ajuste en detalle de control de audio
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el elemento de audio en detalle para el ajuste
Pulse el mando [VOL].
Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Ajuste del elemento audio en detalle
Gire el mando [VOL].

Nivel de graves

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia central de graves	"BAS F"	40/50/60/70/80/100/ 120/150 Hz
Factor Q de graves	"BAS Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Refuerzo de graves	"B EX"	Desactivado/Activado

Nivel de medios

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia central de medios	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Factor Q de medios	"MID Q"	1,0/2,0

Nivel de agudos

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia central de agudos	"TRE"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

5 Salga del modo de control de audio en detalle
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.



- Cuando se activa el refuerzo de graves, la respuesta de bajas frecuencias aumenta en un 20%.
- Es posible salir en cualquier momento del modo de control de audio al pulsar cualquier botón que no sea [VOL] ni [ATT].

Configuración de audio

Ajuste del sistema de sonido, como la red de frecuencia de cruce.

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Ingrese al modo de configuración de audio
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Seleccione el elemento de configuración de audio para ajustarlo
Pulse el mando [VOL].
Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Configuración del elemento de audio
Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Filtro de paso alto frontal	"HPF"	Pasante/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Filtro de paso alto posterior	"HPR"	Pasante/40*/60*/80/100/120/150/180/220* Hz
Filtro de paso bajo	"LPF"	50*/60/80/100*/120/Pasante Hz
Fase del subwoofer	"PHAS"	Inversa (180°)/Normal (0°)
Compensación de volumen	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: -8— +8)
Sonoridad	"LOUD"	Desactivado/Activado
Sistema de zona dual	"2ZON"	Desactivado/Activado



- * Función del KDC-X491
- Compensación del volumen:
  El volumen de cada fuente puede ajustarse de manera diferente del volumen básico.
- Sonoridad:
  Compensación de los tonos graves y agudos a bajo volumen. (Sólo se compensa el tono grave cuando se selecciona el sintonizador como una fuente.)
- Sistema de Zona Dual
  La fuente principal y la secundaria (entrada auxiliar) emiten separadamente los canales frontal y trasero.
  - Configure el canal de la fuente secundaria en <Ajuste del sistema de zona dual> (página 96).
  - Seleccione la fuente principal con el botón [SRC].
  - Ajuste el volumen del canal frontal con el botón de control [VOL].
  - Ajuste el volumen del canal trasero en <Control de audio> (página 80).
  - El control de audio no tiene efecto en la fuente secundaria.
- El sistema de zona dual se puede utilizar con la entrada auxiliar interna.

5 Salga el modo de configuración de audio
Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste fino de sintonización para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

1 Acceso al modo de espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Ingrese al modo de ajuste de altavoz
Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el tipo de altavoz
Gire el mando [VOL].
Cada vez que gire el mando, la configuración cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
Desactivado	"SP OFF"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6*9/6"
Para altavoz OEM	"SP OEM"

4 Salga del modo de ajuste de altavoz
Pulse el mando [VOL].

Salida del subwoofer

Activación o desactivación de la salida del subwoofer.

Pulse el mando de control hacia abajo durante al menos 2 segundos.
Cada vez que presione el mando, la Salida del subwoofer se activa y se desactiva.
Cuando la salida está activada se visualiza "SW ON".

Cambio de visualización

Cambio de la información visualizada.

1 Ingrese al modo de cambio de visualización
Pulse el botón [DISP] durante al menos 1 segundo.
Se visualiza "DISP SEL".

2 Seleccione el ítem de visualización
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

En la fuente de sintonizador

Información	Visualización
Frecuencia	"FREQ"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco	"D-TITLE"
Título de la pista	"T-TITLE"
Tiempo de reproducción y número de la pista	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de archivo de audio

Información	Visualización
Título de la música y nombre del artista	"TITLE"
Nombre del álbum y nombre del artista	"ALBUM"
Nombre de la carpeta*	"FOLDER"
Nombre del archivo	"FILE"
Tiempo de reproducción y número de música	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de HD Radio

Información	Visualización
Nombre de la emisora	"ST NAME"
Título de la música/ Nombre del artista/ Nombre del álbum/ Género	"TITLE"
Frecuencia	"FREQ"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de radio por satélite

Información	Visualización
Nombre del canal	"CH NAME"
Título de la música	"SONG"
Nombre del artista	"ARTIST"
Nombre del compositor	"COMPOSER"
Nombre de la categoría	"CATEGORY"
Nombre de la etiqueta	"LABEL"
Comentario	"COMMENT"
Banda y número de canal	"CH NUM"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de reserva/ en la fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"SRC NAME"
Reloj	"CLOCK"

3 Salga del modo de cambio de visualización
Pulse el botón [DISP].



- Cuando el número de música es superior a 1000, sólo se muestran los 3 últimos dígitos del número.
- Cuando se selecciona la pantalla de reloj, los ajustes de visualización para cada fuente cambiarán a la pantalla de reloj.
- El título de la música, nombre del artista y nombre del álbum no se pueden visualizar en el archivo WAV.
- Si el ítem de pantalla seleccionado no contiene ninguna información, se muestra información alternativa.
- * Al reproducir música desde el iPod, la pantalla de nombre de carpeta puede mostrar algo diferente, como la lista de reproducción o el nombre del artista, según el procedimiento de selección de la música.

Placa frontal antirrobo

Es posible extraer la placa frontal de la unidad y llevarla consigo para impedir robos.

Extracción de la placa frontal

Pulse el botón de liberación.

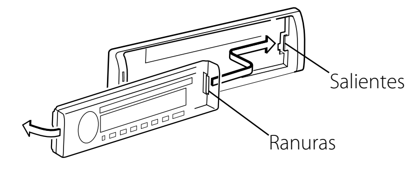
La placa frontal queda desbloqueada permitiendo su extracción.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando esté fuera del vehículo.
- No exponga la placa frontal (ni su estuche) a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

1 Alinee las proyecciones de la unidad con las ranuras en la placa frontal.



2 Presione la placa frontal hasta que sienta que hace clic.

La placa frontal queda bloqueada en su sitio, permitiendo utilizar la unidad.

Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

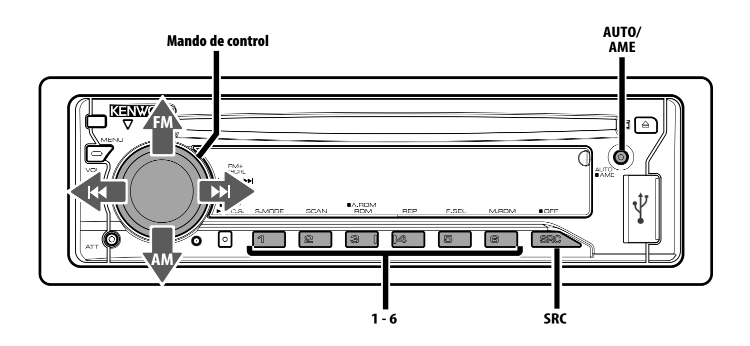
Cuando termina la llamada

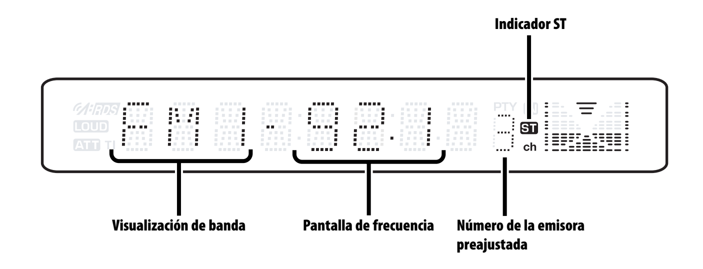
Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.



- Para utilizar la función de silenciamiento de TEL, es necesario conectar el cable MUTE al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial. Remítase a <Conexión de cables a los terminals> (página 102).





Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la fuente de sintonizador
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "TUNER".

2 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].
Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre FM1, FM2 y FM3.

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo
Presione el mando de control hacia [|◄◄] o [►►|].



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Modo de sintonización

Elija el modo de sintonización.

Pulse el botón [AUTO].
Cada vez que se pulse el botón, el modo de sintonización cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"AUTO 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

Función del mando a distancia

Sintonización de acceso directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

1 Seleccione la banda
Pulse el botón [FM] o [AM].

2 Ingrese al modo de sintonización de acceso directo
Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.
Se visualiza "– – – –".

3 Introduzca la frecuencia
Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.
Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Cancelación de la sintonización de acceso directo
Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

1 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria
Presione el mando de control hacia [|◄◄] o [►►|].

3 Guarde la frecuencia en la memoria
Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.
La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.
En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

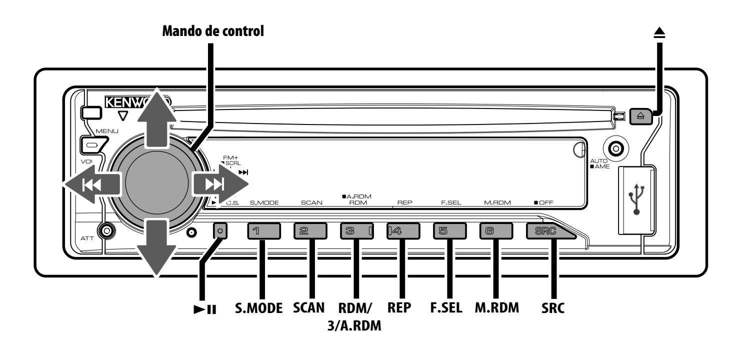
2 Abra la entrada de memoria automática
Pulse el botón [AME] durante al menos 2 segundos.
Se visualiza "A-MEMORY".
Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

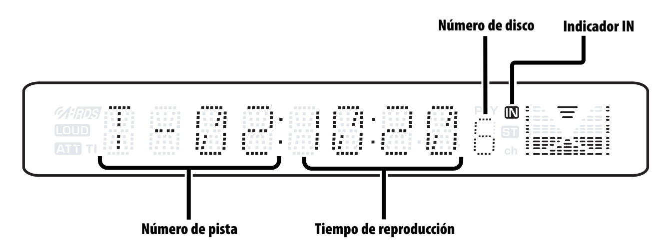
Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

1 Seleccione la banda
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Recupere la emisora
Pulse el botón [1] — [6] deseado.





Reproducción de CDs y archivos de audio

Cuando hay un CD insertado

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".



- Cuando haya un CD insertado, el indicador "IN" se activa.

Pausa y reproducción

Pulse el botón [►II].

Cada vez que se pulse el botón, el modo cambia entre pausa y reproducción.

Expulse el CD

Pulse el botón [▲].



- Para obtener información acerca de los archivos de audio y los discos que puede reproducir en esta unidad, remítase a <Acerca del archivo de audio> (página 76).
- Puede expulsar el disco hasta 10 minutos después de haber apagado el motor.

Reproducción del dispositivo USB (iPod)

Cuando el dispositivo USB no está conectado

Conecte el dispositivo USB

Se inicia la reproducción del archivo contenido en el dispositivo USB.

Cuando el dispositivo USB está conectado

Seleccione fuente USB

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la pantalla "USB" (o "iPod").



- Para obtener información acerca de los archivos de audio que se pueden reproducir en esta unidad y los dispositivos que se pueden conectar a esta unidad, remítase a <Acerca del archivo de audio> (página 76).
- La palabra "iPod" que aparece en este manual se refiere al iPod conectado al KCA-iP200 (accesorio opcional). Remítase a <Acerca del archivo de audio> (página 76).

- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod.
  En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el ítem de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- Cuando se conecta el iPod a esta unidad, se muestra "KENWOOD" o "✓" en el iPod para indicar que no puede poner en funcionamiento el iPod.
- Cuando se conecta el dispositivo USB a esta unidad, puede cargarse en caso de que la unidad esté encendida.
- Cuando se utiliza el lector de tarjetas, remítase a <Búsqueda de la unidad> (página 87).
- Tras detener la reproducción de un archivo del dispositivo USB, puede reiniciar la reproducción del archivo desde el punto en el que detuvo su reproducción.
  Incluso tras quitar el dispositivo USB, puede reiniciar la reproducción del archivo desde el punto en el que detuvo su reproducción siempre que los archivos que contenga el dispositivo USB sean los mismos.
- Asegúrese de insertar el conector del dispositivo USB en todo su recorrido.

Pausa y reproducción

Pulse el botón [►II].

Cada vez que se pulse el botón, el modo cambia entre pausa y reproducción.

Quitar el dispositivo USB

1 Establezca el modo de extracción como la fuente USB
Pulse el botón [⏏] durante al menos 2 segundos.
La visualización de "REMOVE" parpadea.

2 Quitar el dispositivo USB.

Búsqueda de la unidad

Selección del dispositivo insertado en el lector de tarjetas.

1 Ponga la reproducción en pausa
Pulse el botón [S.MODE].

2 Seleccione un dispositivo
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

3 Vuelva a comenzar la reproducción
Pulse el botón [S.MODE].



- Esta unidad es compatible con los lectores de tarjetas que tengan un máximo de 4 ranuras.
- Si durante la conexión del lector de tarjetas se inserta un dispositivo, éste no se reconoce. Seleccione el modo de extracción con respecto a <Reproducción del dispositivo USB (iPod)> (página 86), extraiga el lector de tarjetas e inserte la memoria.

Reproducción de discos externos

Reproducción de discos colocados en reproductor de discos opcional accesorio de esta unidad.

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

Pausa y reproducción

Pulse el botón [►II].

Cada vez que se pulse el botón, el modo cambia entre pausa y reproducción.



- El disco 10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsada la parte [►►I] del mando de control.

Libere para reanudar la reproducción.

Rebobinado

Mantenga pulsada la parte [I◄◄] del mando de control.

Libere para reanudar la reproducción.



• Durante el avance rápido o el rebobinado del archivo de audio, no se muestra el tiempo de reproducción preciso.

Búsqueda de música

Cambio entre la música del disco o la carpeta actualmente en reproducción.

Presione el mando de control hacia [I◄◄] o [►►I].

Función de cambiador de discos/ archivos de audio

Búsqueda de discos/Carpeta/Búsqueda de álbum

Cambio entre carpetas/álbumes del disco en el cambiador de discos, los medios o el dispositivo actualmente en reproducción.

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

Función del mando a distancia

Búsqueda de música directa

Búsqueda de música mediante la introducción del número de la música.

1 Introduzca el número de la música
Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.



• Puede seleccionar hasta 999 búsquedas de música directas.

2 Realice la búsqueda de música
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Cancelación de la búsqueda de música directa

Pulse el botón [►II].



• Esta función no está disponible para iPod.

Función de cambiadores de discos con mando a distancia

Búsqueda directa de discos

Búsqueda de discos mediante la introducción del número del disco.

1 Introduzca el número de disco
Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

2 Realice la búsqueda del disco
Pulse el botón [+] o [–].

Cancelación de la búsqueda directa de discos

Pulse el botón [►II].



• Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

Repetición de pistas/archivos/discos/carpetas

Repetición de la reproducción de la música, disco, en el cambiador de discos o carpeta de archivos de audio que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulse el botón, la repetición de la reproducción cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

En la fuente de CD y disco Externo

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"TRAC REP"
Repetición de Disco (en cambiador de discos)	"DISC REP"
Desactivado	"REP OFF"

En la fuente de archivo de audio

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"FILE REP"
Repetición de carpeta*	"FOLD REP"
Desactivado	"REP OFF"



- *Esta función no está disponible para iPod.

Reproducción con exploración

Reproducción de la primera parte de cada música del disco o carpeta de archivos de audio que está escuchando y búsqueda de la música que desea escuchar.

1 Inicie la reproducción con exploración
Pulse el botón [SCAN].
Se visualiza "TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON".

2 Suéltelo cuando se reproduzca la música que desea escuchar
Pulse el botón [SCAN].



- Esta función no está disponible para iPod.

Reproducción aleatoria

Reproduce toda la música del disco o de la carpeta de archivos de audio en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la reproducción aleatoria se activa o desactiva.
Cuando está activada dicha reproducción se visualiza "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON".



- Cuando pulse el mando de control hacia [▶▶I], se inicia la siguiente música seleccionada.

Función de cambiador de discos

Reproducción aleatoria del cambiador

Reproduce la música de todos los discos del cargador de discos orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria del cambiador se activa y desactiva.
Cuando está activado dicho modo se visualiza "MGZN RDM".



- Cuando pulse el mando de control hacia [▶▶I], se inicia la siguiente música seleccionada.

Función de archivo de audio

Reproducción aleatoria de todos los archivos

Reproducción aleatoria de todos los archivos de audio grabados en el medio.

Pulse el botón [A.RDM] durante al menos 1 segundo.

Cuando la reproducción aleatoria de discos está activada se visualiza "ALL RDM".

Cancelación de la reproducción aleatoria total

Pulse el botón [A.RDM].



- Cuando pulse el mando de control hacia [▶▶I], se inicia la siguiente música seleccionada.
- Esta función no está disponible para iPod.

Función de iPod

Selección de archivo

Selección de la música que desea escuchar del iPod.

1 Ingrese al modo de selección de archivos
Pulse el botón [F.SEL].
Seleccione la visualización "F-SEL".

2 Busque una música
Seleccione el ítem de la categoría mediante el mando de control.

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre ítems	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Selección de ítem	Pulse el mando de control.
Vuelta a ítem anterior	Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Vuelta al primer ítem	Pulse el botón [3].

Los nombres de toda la música se visualizan en "SONGS" en el archivo de audio.
Si selecciona una música, ésta se reproduce desde el principio.

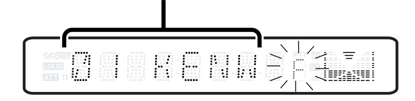
Cancelación de selección de archivos
Pulse el botón [F.SEL].

Función distinta de iPod

Modo de selección de archivo 1

Seleccione la carpeta de destino gestionando los niveles jerárquicos de las carpetas. Esto es apropiado a la hora de gestionar archivos de audio por carpeta.

1 Ingrese al modo Selección de carpeta 1
Pulse el botón [F.SEL].
Seleccione la visualización "F-SEL1".
Visualización del nombre de la carpeta
Muestra el nombre de la carpeta actual.



2 Selección de carpeta

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre carpetas	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Selección de carpeta	Pulse el mando de control hacia arriba.
Vuelta a la carpeta anterior	Pulse el mando de control hacia abajo.
Vuelta a la carpeta raíz	Pulse el botón [3].

Seleccione la carpeta que contiene la música que desea escuchar.

3 Especifique la carpeta
Pulse el mando de control.
Se visualiza la música en la carpeta especificada.

4 Seleccione la música que desea escuchar

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre la música	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Vuelta al paso de selección de carpeta	Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Vuelta a la carpeta raíz	Pulse el botón [3].

5 Reproduzca la música seleccionada
Pulse el mando de control.

Desplazamiento por los nombres de archivos / carpetas
Pulse el mando de control hacia arriba durante al menos 2 segundos.

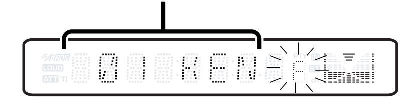
Cancelación de la selección de archivo 1
Pulse el botón [F.SEL] dos veces.

Función distinta de iPod

Modo de selección de archivo 2

Seleccione la carpeta de destino dentro de las carpetas que contienen archivos de audio. Sólo se muestra la carpeta que contiene archivos de audio reproducibles.

1 Ingrese al modo Selección de carpeta 2
Pulse el botón [F.SEL] dos veces.
Seleccione la visualización "F-SEL2".
Visualización del nombre de la carpeta
Muestra el nombre de la carpeta actual.



2 Selección de carpeta
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Cada vez que presiona el mando, se muestran las carpetas que contienen archivos de audio una tras otra.

Compruebe el nombre de la carpeta del nivel superior
Pulse el mando de control hacia arriba.
Cada vez que pulse el mando hacia arriba, se visualizará la carpeta que esté justo encima de la carpeta actual.
Cada vez que pulse el mando hacia abajo, se visualizará la carpeta que esté justo debajo de la carpeta actual.
" " aparece mientras se muestra la carpeta del nivel superior.

3 Especifique la carpeta
Pulse el mando de control.
Se visualiza la música en la carpeta especificada.

4 Seleccione la música que desea escuchar

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre la música	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Vuelta al paso de selección de carpeta	Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

5 Reproduzca la música seleccionada
Pulse el mando de control.

Desplazamiento por los nombres de archivos / carpetas
Pulse el mando de control hacia arriba durante al menos 2 segundos.

Cancelación de la selección de carpeta 2
Pulse el botón [F.SEL].

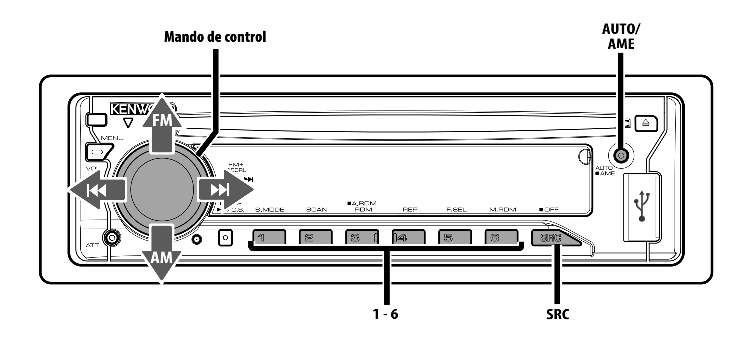
Despliegue de texto/título

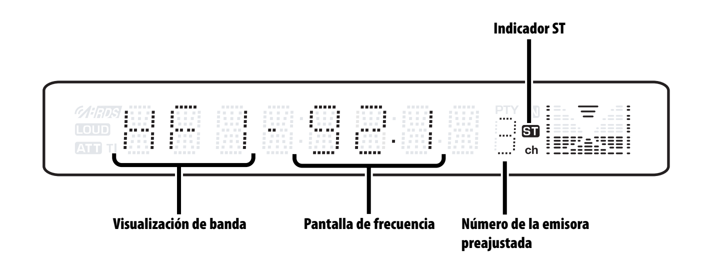
Recorrido por el texto del CD, texto del archivo de audio o del título de un MD.

Pulse el mando de control hacia arriba durante al menos 2 segundos.



- Cuando el <Control de iluminación de la pantalla> (página 95) se desactiva, es posible que la pantalla se apague mientras se despliega.





Acerca de HD Radio

- Cuando se conecte a HD Radio, las funciones de sintonizador de la unidad se desactivarán y cambiarán a las funciones de sintonizador de HD Radio. Se modificará una parte de los métodos de ajuste, incluyendo el modo de sintonización.
- Con el sintonizador de HD Radio, puede utilizar las funciones similares a <Memoria de presintonización de emisoras>, <Entrada de memoria automática>, <Modo de sintonización>, y <Sintonización preajustada> de las funciones de sintonizador. Remítase a las funciones de sintonizador si desea saber cómo utilizar las funciones.

Sintonización

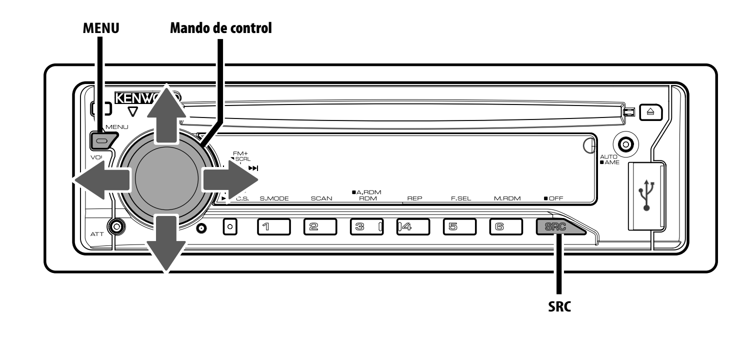
Selección de la emisora.

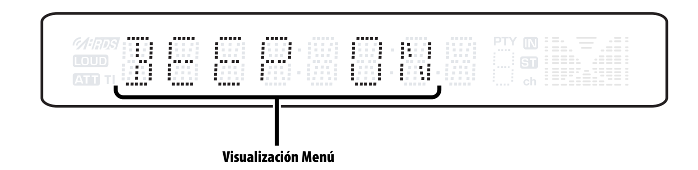
1 Seleccione la fuente de HD Radio
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "HD RADIO".

2 Seleccione la banda HD FM
Presione el mando de control hacia [FM].
Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre HF1, HF2 y HF3.

Seleccione la banda HD AM
Presione el mando de control hacia [AM].

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo
Presione el mando de control hacia [|◀◀] o [▶▶|].





Sistema del menú

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.
Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de menús. La referencia a los elementos de menús y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Ingrese al modo de menú
Pulse el botón [MENU].
Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el ítem de menú
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

3 Ajuste el ítem de menú
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ejemplo: Si selecciona "BEEP", cada vez que mueva el mando, el ajuste cambiará entre "BEEP ON" y "BEEP OFF". Seleccione 1 de estas dos configuraciones.
Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de menú
Pulse el botón [MENU].



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original).
  Además, la explicación de los ítems que no son aplicables (<Ajuste manual del reloj> etc.) se introducen paso a paso.

En modo de espera

Activación del código de seguridad

Al activar el código de seguridad se impide el uso de la unidad a otras personas. Una vez que se activa el código de seguridad, será necesario ingresar este código autorizado para encender la unidad de audio cuando esta se retire del vehículo. La indicación de la activación de este código de seguridad previene el robo de la unidad de audio.



- Es posible ajustar el código de seguridad con un número de 4 dígitos que usted elija.
- El código de seguridad no se puede visualizar ni consultar. Anote el código de seguridad y guárdelo en un lugar seguro.

1 Acceso al modo de espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Ingrese al modo de menú
Pulse el botón [MENU].
Cuando se visualice "MENU", se visualizará también "CODE SET".

3 Ingrese al modo de código de seguridad
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Cuando se visualice "ENTER", se visualizará "CODE".

4 Seleccione los dígitos que desea introducir
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

5 Seleccione los números del código de seguridad
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

6 Repita los pasos 4 y 5, y complete el código de seguridad.

7 Confirme el código de seguridad
Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.
Cuando se visualice "RE-ENTER", se visualizará "CODE".

8 Realice los pasos del 4 al 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.
Se visualiza "APPROVED".
La función de código de seguridad se activa.



- Cuando se ha introducido un código equivocado en los pasos 4 a 6, repita el procedimiento a partir del paso 4.

9 Ingrese al modo de código de seguridad
Pulse el botón [MENU].

Restablecimiento de la función de código de seguridad, cuando la unidad de audio se utiliza por primera vez después de haberla desconectado de la fuente de alimentación de batería o cuando se pulsa el botón de reinicio

1 Active la alimentación.

2 Realice los pasos del 4 al 7 e introduzca el código de seguridad.
Se visualiza "APPROVED".
Ahora puede utilizar la unidad.



- Cuando se activa la función de código de seguridad, "CODE SET" cambia a "CODE CLR".
- Para desactivar la función de código de seguridad, consulte la sección siguiente <Desactivación del código de seguridad>.

En modo de espera

Desactivación del código de seguridad

Para desactivar la función de código de seguridad.

1 Seleccione el modo de código de seguridad
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "CODE CLR".

2 Ingrese al modo de código de seguridad
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Cuando se visualice "ENTER", se visualizará "CODE".

3 Seleccione los dígitos que desea introducir
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

4 Seleccione los números del código de seguridad
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

5 Repita los pasos 3 y 4, y complete el código de seguridad.

6 **Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.**
Se visualiza "CLEAR".
La función de código de seguridad se desactiva.

7 **Ingrese al modo de código de seguridad**
Pulse el botón [MENU].



- Si se introduce un código de seguridad incorrecto, se visualizará "ERROR". Introduzca el código de seguridad correcto.

En modo de espera

Tono de sensor de contacto

Activación/desactivación del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"BEEP ON"	Se escucha un beep.
"BEEP OFF"	Beep cancelado.

En modo de espera

Ajuste manual del reloj

1 **Seleccione el modo de ajuste de reloj**
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "CLK ADJ".

2 **Ingrese al modo de ajuste del reloj**
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
La indicación horaria parpadea.

3 **Ajuste las horas**
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

Ajuste los minutos
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

4 **Salga del modo de ajuste del reloj**
Pulse el botón [MENU].

En modo de espera

DSI (Indicador de desactivación del sistema)

Después de retirar la placa frontal de la unidad, parpadea un indicador rojo como advertencia para potenciales ladrones.

Visualización	Preajuste
"DSI ON"	El LED parpadea.
"DSI OFF"	LED desactivado.

Control de iluminación de la pantalla

Esta función desactiva la pantalla cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo superior a 5 segundos. Esta función es muy útil cuando conduce durante la noche.

Visualización	Preajuste
"DISP ON"	Mantiene la pantalla encendida.
"DISP OFF"	Desactiva la pantalla cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo superior a 5 segundos.



- Ajuste el control de iluminación de la pantalla cuando el <Ajuste del modo de demostración> (página 98) esté desactivado.
- Cuando la pantalla está apagada, al pulsar cualquier tecla se volverá a encender.
- Cuando la pantalla está apagada, no será posible realizar ninguna operación a excepción de las siguientes:
  - Volumen
  - Atenuador
  - Selección de la fuente
  - Expulsión del disco
  - Apagado de la alimentación
- Durante el control de una función, como por ejemplo, el sistema de menú, la pantalla permanece encendida.

En modo de espera

Atenuación de iluminación

Atenúa la luz de la pantalla de visualización de esta unidad automáticamente cuando las luces del vehículo están encendidas.

Visualización	Preajuste
"DIM AUTO"	Se atenúa la luz de la pantalla.
"DIM OFF"	No se atenúa la luz de la pantalla.

Función del KDC-X491
Otros modos (diferentes del modo de espera)/
Cuando está activado el sistema de zona dual

Ajuste del sistema de zona dual

Ajuste del sonido del canal frontal y del canal posterior en el sistema de zona dual.

Visualización	Preajuste
"ZONE2 R"	La fuente secundaria (fuente de entrada auxiliar) es para canal trasero.
"ZONE2 F"	La fuente secundaria (fuente de entrada auxiliar) es para canal frontal.

En la fuente de archivo de audio

Ajuste Supreme

Cuando se reproducen archivos AAC, MP3 o WMA codificados a una velocidad de transmisión en bits baja (inferior a 96 kbps (fs=44,1 k, 48 kHz)), esta función restablece su región de alta frecuencia para aproximar la calidad del sonido del equivalente de estos archivos codificados a una velocidad de transmisión en bits alta. El procesamiento es optimizado para el formato de compresión utilizado (AAC, MP3, o WMA), y el ajuste se realiza para la velocidad de transmisión en bits utilizada.

Visualización	Preajuste
"SPRM ON"	Produce sonido utilizando la función Supreme.
"SPRM OFF"	Produce el sonido original almacenado en el archivo de audio.



- El efecto de sonido puede ser imperceptible, dependiendo de la relación entre el formato del archivo de audio y el ajuste.
- Esta función no está disponible para iPod.

En recepción FM

CRSC (Circuito del sistema de recepción clara)

Cambia temporalmente la recepción de estéreo a mono para reducir el ruido de camino múltiple cuando se reciben emisoras FM.

Visualización	Preajuste
"CRSC ON"	El CRSC está activado.
"CRSC OFF"	El CRSC está desactivado.



- Los campos eléctricos fuertes (como las líneas de alta tensión) pueden producir que la calidad del sonido sea inestable cuando CRSC está activado. En tal caso, desactívelo.

En modo de HD Radio

Ajuste del modo de recepción

Ajusta el modo de recepción.

1 Seleccione el modo de recepción
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "HDR MODE".

2 Ingrese al modo de recepción
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Ajuste el modo de recepción
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Cada vez que mueva el mando, el modo de recepción cambiará como se indica a continuación.

Modo de recepción	Visualización	Operación
Modo automático	"AUTO"	Las emisiones analógicas y digitales se conmutarán automáticamente. Cuando se transmitan las dos, tendrán prioridad las emisiones digitales.
Digital	"DIGITAL"	Solo emisiones digitales.
Analógico	"ANALOG"	Solo emisiones analógicas.

4 Salga del modo de recepción
Pulse el botón [MENU].



- Incluso con el ajuste "AUTO", se recibirá una emisión analógica durante la recepción de un programa del modo de juego de pelota (programa de emisión sin retardo).

En la fuente de radio por satélite

Visualización del número de serie electrónico (ESN)

Visualización del número de serie electrónico.

Visualización
"ESN = ************"



- Número de serie electrónico (ESN)
  Es importante conservar el número de serie de la unidad y el número de identificación de la radio por satélite electrónico para la activación del servicio y los posibles cambios de servicio.

Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

1 Seleccione la fuente de entrada auxiliar
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "AUX"/"AUX EXT".

2 Ingrese al modo de menú
Pulse el botón [MENU].
Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de selección de la pantalla de entrada auxiliar
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "NAME SET".

4 Ingrese al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

5 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Cada vez que presione el mando, la visualización cambia como se indica a continuación.
- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar
Pulse el botón [MENU].



- Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de configuración de pantalla de entrada auxiliar.
- La pantalla de entrada auxiliar solamente se puede ajustar cuando se utiliza la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar para el KCA-S220A opcional.

Despliegue de Texto

Ajuste del despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL AUTO"	Repite el despliegue.
"SCL MANU"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
  - Texto de CD
  - Nombre de la carpeta/Nombre del archivo/Título de la música/Nombre del artista/ Nombre del álbum
  - Título de MD
  - Texto para la fuente de radio por satélite, fuente de HD Radio, que incluye el nombre del canal, etc.

En modo de espera

Configuración de entrada auxiliar incorporada

Ajuste la función de entrada auxiliar incorporada.

Visualización	Preajuste
"AUX OFF"	Al seleccionar la fuente no hay entrada auxiliar.
"AUX ON"	Al seleccionar la fuente hay entrada auxiliar.

En modo de espera

Ajuste de la lectura del CD

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD en forma forzada.

Visualización	Preajuste
"CD READ1"	Reproducir un CD y un archivo de audio.
"CD READ2"	Reproducir CD en forma forzada.



- Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD READ2".

En modo de espera

Visualización de la versión de firmware

Visualización de la versión firmware con la unidad.

1 Seleccione el modo de pantalla de la versión de firmware
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "F/W VER".

2 Visualice la versión de firmware
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

En modo de espera

Ajuste del modo de demostración

Ajusta el modo de demostración.

1 Seleccione el modo de demostración
Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Seleccione la visualización "DEMO".

2 Ajuste el modo de demostración
Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.
Cada vez que se pulsa el mando durante al menos 2 segundos, el modo de demostración cambia como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

Visualización	Preajuste
"DEMO ON"	La función del modo de demostración está activada.
"DEMO OFF"	Salir del modo de demostración (modo normal).

Operaciones básicas del mando a distancia

VOL
SRC
ATT
AUD
►II
|◄◄/►►|
FM/AM/+/–
2-ZONE
DIRECT
[0] — [9]
▼/▲

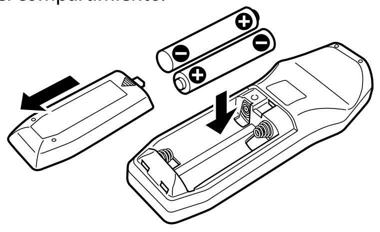
: Este botón se utiliza cuando se conecta un HANDS FREE BOX Bluetooth de Kenwood. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del HANDS FREE BOX Bluetooth.

KDC-X491

KDC-MP435U

Carga y cambio de la pila

Utilice dos pilas tamaño "AA"/ "R6".
Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas presionándola ligeramente para extraerla como se muestra en la figura.
Inserte las pilas con los polos + y – alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



⚠ ADVERTENCIA

- Guarde las pilas no utilizadas lejos del alcance de los niños. Llame al médico inmediatamente si la pila fuera ingerida por accidente.



- No coloque el mando a distancia en lugares calientes, como por ejemplo el cuadro de instrumentos.

Operaciones básicas

Botones [VOL]

Ajuste del volumen.

Botón [SRC]

Cada vez que se pulse el botón, la fuente cambiará.
Respecto del orden de cambio de la fuente, remítase a <Selección de la fuente> (página 79).

Botón [ATT]

Baja el volumen rápidamente.
Cuando se pulsa de nuevo, vuelve al nivel anterior.

Control de audio

Botón [AUD]

Seleccione el elemento de audio para el ajuste.

Botones [VOL]

Ajuste el elemento de audio.



- Remítase a <Control de audio> (página 80) para obtener información respecto al método de funcionamiento, como los procedimientos del control de audio y otros.
- El elemento de audio básico sólo puede seleccionarse y ajustarse a través del mando a distancia. No puede seleccionarse ni ajustarse el elemento de audio detallado.

Función del KDC-X491

Sistema de zona dual

Botón [2-ZONE]

Cada vez que se pulse el botón, "2ZON" de <Configuración de audio> (página 81) se activa y desactiva.

Botones [▲]/ [▼]

Ajusta el volumen del canal posterior.
Se activa cuando está encendido el sistema de zona dual.

En la fuente de sintonizador

Botones [FM]/ [AM]

Seleccione la banda.
Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

Botones [|◀◀]/ [▶▶|]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

Botones [0] — [9]

Pulses los botones [1] — [6] para recuperar las emisoras predefinidas.

Botón [DIRECT]

Selecciona y cancela el modo <Sintonización de acceso directo> (página 85).

En fuente Disco/USB

Botones [|◀◀]/ [▶▶|]

Realiza el movimiento por las pistas hacia delante o hacia atrás.

Botones [+]/ [–]

Disco/carpeta hacia delante y hacia atrás.

Botón [▶II]

Cada vez que pulse el botón, la música se reproduce o se pone en pausa.

Botones [0] — [9]

Cuando se encuentra en <Búsqueda de música directa> (página 88) y <Búsqueda directa de discos> (página 88), se introduce el número de la música/disco.

En la fuente de radio por satélite

Botón [FM]

Seleccione la banda predefinida.

Botones [|◀◀]/ [▶▶|]

Búsqueda de canales hacia arriba o hacia abajo.

Botones [0] — [9]

Pulse los botones [1] — [6] para recuperar los canales predefinidos.

Botón [DIRECT]

Selecciona y cancela el modo <Sintonización de acceso directo>.

En la fuente de HD Radio

Botón [FM]

Selecciona la banda HD FM.
Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas HF1, HF2, y HF3.

Botón [AM]

Selecciona la banda HD AM.

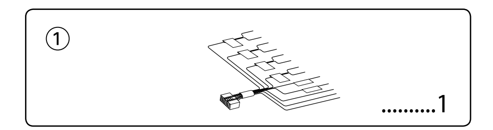
Botones [|◀◀]/ [▶▶|]

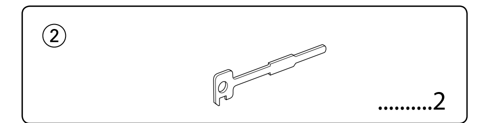
Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

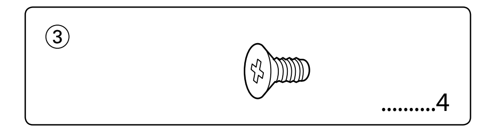
Botones [0] — [9]

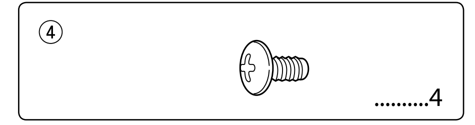
Pulses los botones [1] — [6] para recuperar las emisoras predefinidas.

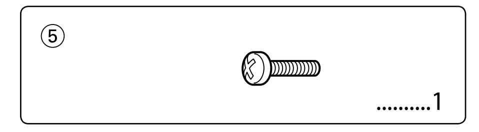
Accesorios











Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte el cable de entrada y salida apropiado en cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: tierra, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
8. Pulse el botón de reposición.

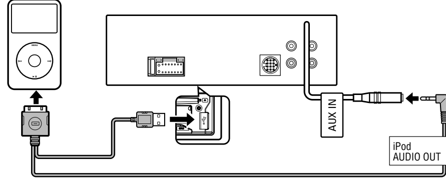
⚠ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.



- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por esta razón, compruebe el cable de altavoz.
- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.

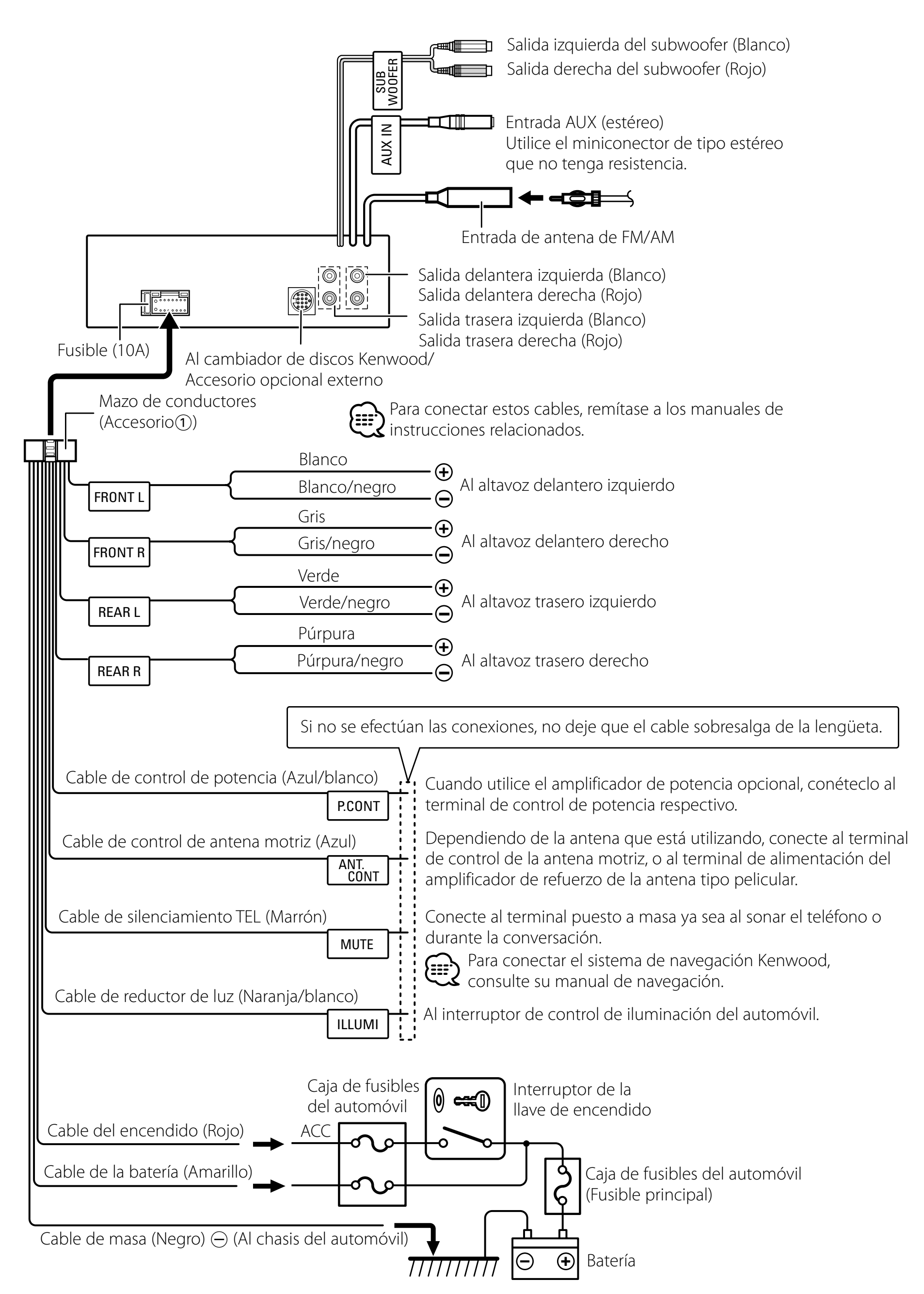
Si desea conectar el iPod



KCA-iP200 (Accesorio opcional)

- No se puede conectar ningún otro accesorio opcional ya que el conector USB y la entrada AUX se utilizan para la conexión del iPod.
- El sistema de zona dual en <Configuración de audio> (página 81) no estará disponible.

Conexión de cables a los terminals



Automóviles no japoneses

Correa de montaje metálico
(disponible en el comercio)

Muro cortafuego o
soporte de metal

Doble las lengüetas del
manguito de montaje con
un destornillador o similar
y fíjelo.

Tornillo autorroscante
(disponible en el comercio)

Tornillo (M4×8)
(disponible en el comercio)

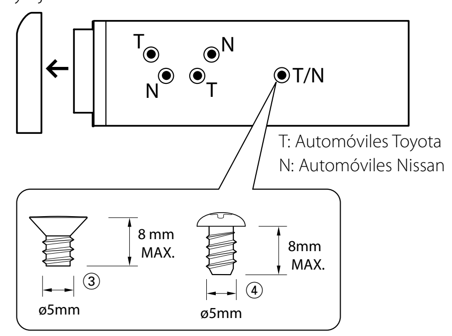


- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

Automóiles japoneses

1 Refiérase a la sección <Extracción del marco de goma dura> y retire el marco de goma dura.

2 Alinee los orificios de la unidad (dos lugares en cada lado) con la ménsula de montaje del vehículo y fije la unidad con los tornillos suministrados.



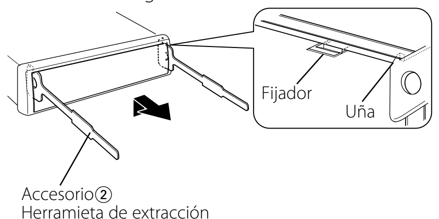
Accesorio③...para automóviles Nissan
Accesorio④ ...para automóviles Toyota



- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- El apriete excesivo utilizando un destornillador eléctrico o similar durante la instalación podrá ocasionar daños en el chasis.

Extracción del marco de goma dura

1 Enganche las uñas de agarre en la herramienta de extracción y quite los dos enganches en el nivel superior.
Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



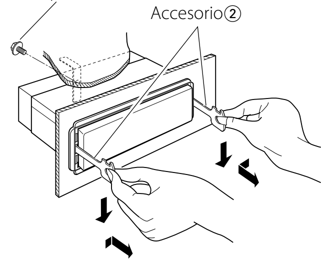
2 Al quitar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

Desmontaje de la unidad

1 Refiérase a la sección <Extracción del marco de goma dura> y retire el marco de goma dura.
2 Quite el tornillo (M4 × 8) del panel posterior.
3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.
4 Empuje la herramienta de extracción hacia abajo, mientras presiona hacia adentro, y extraiga la unidad hasta la mitad.



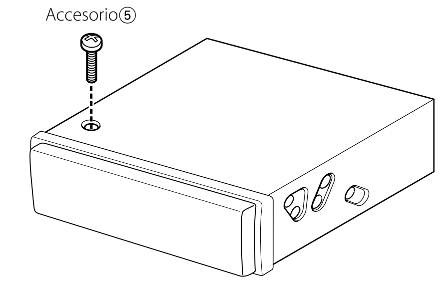


- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.

5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.

Fijación de la placa frontal a la unidad

Si desea dejar firmemente sujeta la placa frontal a la unidad, enrosque el tornillo para metales entregado con la unidad en el orificio indicado abajo.





- No inserte nunca los tornillos en otro orificio de tornillo que no sea el especificado. Si los inserta en otro orificio, se contraerá y podrá ocasionar daños a las partes mecánicas del interior de la unidad.

Guía de solución de problemas

Algunas funciones de esta unidad pueden estar desactivadas por algunos ajustes realizados en ella.

! No se puede cambiar a la fuente auxiliar.

▶ • AUX no está activado. ☞ <Configuración de entrada auxiliar incorporada> (página 98)

• No se puede utilizar AUX cuando KCA-iP200 está conectado.

! • No se puede configurar el subwoofer
• No se puede configurar la fase del subwoofer.
• No hay salida desde el subwoofer
• No se puede configurar el filtro paso bajo.

▶ • La <Salida del subwoofer> (página 82) no está establecida en On.

• La función de zona dual está activada.
☞ <Configuración de audio> (página 81)

! • No se puede configurar el filtro paso alto.
• No se puede configurar Fader.

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Configuración de audio> (página 81)

! No se puede configurar la fase del subwoofer.

▶ El filtro paso bajo está establecido en Through.
☞ <Configuración de audio> (página 81)

! • No se puede seleccionar el destino de salida de la subfuente en la zona dual.
• No se puede ajustar el volumen de los altavoces traseros.

▶ La función de zona dual está desactivada.
☞ <Configuración de audio> (página 81)

! No hay ningún efecto de control de audio en AUX.

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Configuración de audio> (página 81)

! No se puede registrar un código de seguridad.

▶ El <Ajuste del modo de demostración> (página 98) no está desactivado.

! No se pueden reproducir archivos de audio.

▶ El <Ajuste de la lectura del CD> (página 98) está establecido en "2".

! No se puede seleccionar el archivo.

▶ La función de reproducción de exploración o aleatoria está activada.

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? El tono del sensor de toque no suena.

✔ El terminal de salida de preamplificador está siendo utilizado.
☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de preamplificador.

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

✔ No está extendida la antena del automóvil.
☞ Extraiga completamente la antena.

✔ El cable de control de antena no está conectado.
☞ Conecte correctamente el cable, remitiéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals> (página 102).

Fuente de Disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

✔ El CD especificado está muy sucio.
☞ Limpie el CD.

✔ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
☞ Saque el cartucho de discos y verifique el número del disco especificado.

✔ El disco está muy rayado.
☞ Pruebe otro disco.

En la fuente de archivo de audio

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

✔ El medio está rayado o sucio.
☞ Limpie el medio, remitiéndose a la limpieza de CDs de la sección <Manipulación de CDs> (página 78).

✔ El archivo de audio está roto o no es compatible.
☞ Los archivos dañados o no compatibles se omiten.

✔ No es buena la condición de grabación.
☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

En fuente de radio HD

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

✔ La estación de emisión no está transmitiendo en el modo en el que fue ajustada con <Ajuste del modo de recepción> (página 96).

☞ Ajuste <Ajuste del modo de recepción> a "AUTO".

✔ En emisiones digitales AM, el modo de recepción cambia muy frecuentemente entre estéreo y monoaural.

☞ La condición de recepción no es buena o es inestable. Se selecciona estéreo cuando la condición de recepción es buena, y esta cambia a monoaural cuando la condición se deteriora.

✔ El sintonizador de radio HD está conectado al KCA-S220A u a otras unidades.

☞ Conecte directamente el sintonizador de radio HD a esta unidad.

Fuente dispositivo USB

? No se detecta el dispositivo USB.

✔ El conector USB está desconectado.

☞ Conecte el conector del dispositivo USB correctamente.

? El dispositivo USB no reproduce sus archivos de audio.

✔ El conector USB está desconectado.

☞ Conecte el conector del dispositivo USB correctamente.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT:
- No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargada.
- No hay ningún CD en la unidad.

NO DISC: No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.

TOC ERR:
- No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
- El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.

READ ERR:
- El número de archivos o carpetas que se encuentran almacenadas en el dispositivo USB conectado está por encima de la limitación.
- El sistema de archivo del dispositivo USB conectado está roto.

➪ Copie de nuevo los archivos y carpetas para el dispositivo USB en referencia a http://www.kenwood.com/usb/. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.

E-05: El disco no se puede leer.

BLANK: No hay nada grabado en el MD.

NO TRACK: No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.

NO PANEL: La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraida.

E-77: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.

➪ Pulse el botón de reinicio en la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

E-99: La unidad de discos tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón.

➪ Revise el cartucho de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

LOAD: Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.

READING: La unidad está leyendo los datos en el disco.

HOLD: El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación.
➪ Enfríe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.

IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
➪ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicio más cercano.

PROTECT: El cable del altavoz se ha cortocircuitado o hace contacto con el chasis del vehículo, por lo que la función de protección se ha activado.
➪ Ate o aísle el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste. Si el código "PROTECT" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

NA FILE: Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.
➪ ----

COPY PRO: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
➪ ----

DEMO: El modo de demostración ha sido seleccionado.
➪ El <Ajuste del modo de demostración> (página 98) esta activado. Desactívelo.

NO DVICE: El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB.
➪ Cambie la fuente a cualquier otra diferente de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.

NA DVICE: Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.
➪ Para conocer los dispositivos USB compatibles, remítase a <http://www.kenwood.com/usb/>.

NO MUSIC/E-15:
- El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
- Se reproducieron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.

USB ERR: La capacidad de tensión nominal del dispositivo USB es superior al límite permitido.
➪ Compruebe el dispositivo USB en referencia a <http://www.kenwood.com/usb/>.

Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado.
➪ Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Quitar el dispositivo USB.

iPod ERR: Se ha producido un error en la conexión del iPod.
➪ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
➪ Confirme que el software del iPod es la última versión.

REMOVE: Se ha seleccionado el modo de extracción para el dispositivo USB. Puede extraer el dispositivo USB con seguridad.

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 μV /75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 50dB)
: 15,2dBf (1,6 μV /75 Ω)
Respuesta de frecuencia (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO)
: 70 dB
Selectividad (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz)
: 40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
: 28 dBμ (25 μV)

Sección del disco compacto

Diode láser
: GaAlAs
Filtro digital (D/A)
: 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A
: 1 Bit
Velocidad de giro
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 veces)
Fluctuación y trémolo
: Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz)
: 0,008 % (KDC-X491)
: 0,01 % (KDC-MP435U)
Relación señal a ruido (1 kHz)
: 110 dB (KDC-X491)
: 105 dB (KDC-MP435U)
Gama dinámica
: 93 dB
MP3 decodificado
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"
Señal WAV
: Linear-PCM

Sección de audio

Potencia máxima de salida
: 50 W x 4
Potencia completa de todo el ancho de band (a menos del 1% THD)
: 22 W x 4
Impedancia del altavoz
: 4 - 8 Ω
Acción tonal
Graves : 100 Hz ±8 dB
Registro medio : 1 kHz ±8 dB
Agudos : 10 kHz ±8 dB
Nivel de salida del preamplificador/carga (durante la reproducción del disco)
: 4000 mV/10 kΩ (KDC-X491)
: 2000 mV/10 kΩ (KDC-MP435U)
Impedancia de salida de preamplificador
: ≤ 600 Ω

Interfaz USB

Estándar USB
: USB1.1/ 2.0
Sistema de archivos
: FAT16/ 32
Corriente de alimentación máxima
: 500 mA
MP3 decodificado
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"
Señal WAV
: Linear-PCM

Entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Voltaje de entrada máximo
: 1200 mV
Impedancia de entrada
: 100 kΩ

General

Tensión de funcionamiento (11 – 16V admisibles)
: 14,4 V
Consumo
: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F)
: 182 x 53 x 155 mm
7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/8 pulgada
Peso
: 3,1 lbs (1,40 kg)